

DEBRECZEN

Szerkesztőség: Debrecen Bajcsy-Zs. utca 1. sz. (Kisgazdapárt helyiségénél) félem. Tel.: 41-13. Szerkesztőségi hivatalos órák: d. u. 4-11-ig.

KELETMAGYARORSZÁGI NAPLÓ

Kiadóhivatal: Bajcsy-Zs. utca 1. (Kisgazdapárt helyiségénél) félelem. Telefon: 41-14. Hivatalos órák: reggel 8 órától este 6-ig

Megvédjük függetlenségünket!

A Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetőségének február 10-én tartott ülésén nagy beszédet mondott népünk szeretett vezére, Rákosi Mátyas.

Az egész ország népe hallgatta, olvasta és helyeselte Rákosi Mátyas iránymutató beszédét, átfozó képet nyerve belőle országunk külpolitikai helyzetéről, népi demokráciánk hatalmas eredményeiről, a szocializmus falun való építéséről és a Párt legközelebbi feladatairól.

Rákosi Mátyas egyik régebbi beszédében rámutatott annak szükségére, hogy népünknek többet kell foglalkozni külpolitikai kérdésekkel és a magyar problémát a külpolitikai összefüggésekbe ágyazottnan kell szemlélnie. Mostani beszéde irányító volt népünk számára, hogy helyesen igazodjék el a külpolitikai kérdésekben.

Beszéde eme részének alaphangja volt az a megállapítás, hogy a nemzetközi helyzetet a Szovjetunió veszte békétábor hatalmas erőgyarapodása jelenti, de a béke erőinek minden győzelme ugyanakkor egyre kétségbeesettebb erőfeszítéseket vált ki a háborús gyujtogatók körében agresszív terveik megvalósításában.

Valóban, a történelem folyamán még sohasem fordult elő, hogy emberek százmilliói ilyen hatalmas világot átfogó frontba tömörültek volna szabadságuk megvédéséért, vagy annak kivásáért, a béke biztosításáért. Világszerte reng a föld az imperializmus uralma alatti, az öt világrész elnyomott dolgozóit tekintenek reménytel és bizalmatlan a békétábor felé és harcukat segítik nyolcszázmillió ember Berlinből Sanghajig terjedő hatalmas, szervezettel is egységes táborát, melynek zászlaját a hős szovjet nép tartja magasra.

Aki tárgyilagosan átlapozza az elmúlt esztendő külpolitikai naplóit, meggyőződik róla, hogy a békétábor sorozatos győzelmei, az imperializmus egyre súlyosbodó válsága és kudarca jellemzik ezt az elmúlt esztendőt.

Saját magunk is részesei vagyunk ezeknek a győzelmeknek és tanui az imperialistákat ért sorozatos vereségeknek. De tanui vagyunk annak is, hogy a háborús gyujtogatók egyre agresszívebben, egyre fejvesztettebben próbálják veghezvinni sötét terveiket.

A magyar népi demokrácia — mondotta Rákosi Mátyas — nem kíméli erőit, hogy a magyar országban a béke összes becsületét, tekintet nélkül politikai jelölésükre, vagy vallásukra, tömörítse az emberiséget haragjába, új háborús veszedelmek elleni harca. Mi ennek

SZOVJET-KINAI KÖZLEMÉNY

a Szovjetunió és a Kínai Népköztársaság között aláírt szerződésekről és megállapodásokról

Visinszkij és Csu-En-Laj külügyminiszter nagy beszéde

Sztálin generalísszimusz megjelent a moszkvai kínai nagykövetség ünnepélyes fogadásán

Moszkva: Az utóbbi időben Moszkvában tárgyalások folytak I. V. Sztálin, a Szovjetunió minisztertanácsának elnöke, A. J. Visinszkij, a Szovjetunió külügyminisztere, illetőleg Mao-Ce-Tung, a Kínai Népköztársaság központi népi kormányának elnöke és Csu-En-Laj, Kína állami közigazgatási tanácsának elnöke, külügyminiszter között. E tárgyalások során megvizsgálták a Szovjetunió és a Kínai Népköztársaság viszonyára vonatkozó fontos politikai és gazdasági kérdéseket.

A tárgyalások, amelyek a szívéllyesség és a kölcsönös baráti segítség legkörülményesibb feltételeit tartalmazták a két fél törekvését, hogy minden erővel erősítsék és fejlesszék baráti és együttműködési kapcsolataikat. A tárgyalások megállapították azt a kívánásukat is, hogy együttműködjenek az egyetemes béke és a népek biztonsága érdekében. A tárgyalások azzal fejeződtek be, hogy a Kremlben február 14-én aláírták:

1. A Szovjetunió és a Kínai Népköztársaság barátsági, szövetségi és kölcsönös segítségnyújtási szerződését.

2. A kínai Csang-Csung vasútra, Port-Arthurra és Dalnyijra vonatkozó megállapodást, melynek értelmében a Japánnal kötendő békeszerződés aláírása után a kínai Csang-Csung vasutat a Kínai Népköztársaság teljes tulajdonába adják át és a szovjet csapatokat kivonják Port-Arthurból.

3. Az a megállapodást, amelynek értelmében a Szovjetunió kormányja hozzájárul a Kínai Népköztársaság kormányának, hogy az ebből fizetése a Szovjetunióból érkező

ipari és vasúti felszerelési szállítmányokat.

A fentebb említett szerződést és megállapodásokat a Szovjetunió részéről A. J. Visinszkij, a Kínai Népköztársaság részéről Csu-En-Laj írta alá.

A barátsági, szövetségi és kölcsönös segítségnyújtási szerződésnek, valamint a kínai Csang-Csung vasútra, Port-Arthurra és Dalnyijra vonatkozó megállapodásnak aláírásával kapcsolatban Csu-En-Laj és Visinszkij jegyzéket váltott, amely szerint az 1945. augusztus 14-én Kína és a Szovjetunió között kötött szerződés, illetőleg megállapodások érvényüket veszítették és a két kormány a Mongol Népköztársaság független helyzetét az 1945. évi népszavazás és a Kínai Népköztársaság, a Mongol Népköztársasággal létesített diplomáciai kapcsolata eredményeképpen teljesen biztosítottak látja.

Egyidejűleg Csu-En-Laj és Visinszkij jegyzéket váltott a szovjet kormány arra a határozatra vonatkozólag is, hogy ellátogatás nélkül átadja a Kínai Népköztársaság kormányának azt a vagyont, amely Mandzsuriában japán tulajdonosoktól jutott a szovjet gazdasági szervek birtokába, valamint, hogy a szovjet kormány ugyancsak ellenszolgáltatás nélkül átadja a Kínai Népköztársaság kormányának a pekingi egykori katonai városrész valamennyi épületét.

BARÁTSÁGI, SZÖVETSÉGI ÉS KÖLCSÖNÖS SEGÉLYNYÚJTÁSI SZERZŐDÉS

A Szocialista Szovjet Köztársaságok Szövetsége és a Kínai Népköztársaság között,

A Szocialista Szovjet Köztársaságok Szövetsége Legfelsőbb Tanácsának elnökségét és a Kínai Népköztársaság központi népi kormányát elhívta az elhatározás, hogy a Szocialista Szovjet Köztársaságok Szövetsége és a Kínai Népköztársaság barátságának és együttműködésének megszilárdításával közösen megakadályozzák a japán imperializmus újájjelődését és az agresszív megismétlődését Japán vagy bármely más állam részéről, amely Japánnal támadó cselekmények bármilyen formájában egyetül.

Először is a kívánság, hogy az Egyesült Nemzetek céljainak és elveinek megfelelően megszilárdítsák a Távol-Keleten és az egész világon a tartós békét és az egyetemes biztonságot. Mélységes meggyőződésük, hogy a Szocialista Szovjet Köztársaságok Szövetsége és a Kínai Népköztársaság jószomszédi és baráti kapcsolatainak megszilárdítása megfelel a Szovjetunió és Kína népi alapvető érdekeinek. **Elhatározták, hogy e célból megkötik a jelen szerződést és megbízottaiként megjelölték:**

A Szocialista Szovjet Köztársaságok Szövetsége Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége — Andrej Janurjevics Visinszkij, a Szovjetunió külügyminiszterét, a Kínai Népköztársaság központi népi kormányát — Csu-En-Laj, Kína állami közigazgatási tanácsának elnökét, külügyminiszterét.

A két meghatalmazott képviselő kicserélte, megvizsgálta, alakilag megfelelőnek és teljesen rendben lévőnek találta a megbízatásokkal és az alábbiakban egyezett meg:

1. CIKKELY:

A két szerződő fél kötelezi ma-

gát, hogy együttesen megtesz minden lehetőséget lépést, hogy Japán vagy bármely olyan állam részéről, amely közvetlenül vagy közvetve támadó cselekményben egyesül Japánnal, — megakadályozza az agresszív megismétlődést és a béke megbontását, tovább az esetben, ha a szerződő felek valamelyikét Japán, vagy Japánnal szövetséges állam részéről támadás éri és ilyen módon hadi állapotba kerül, akkor a másik szerződő fél haladéktalanul katonai és egyéb segítséget nyújt nek minden rendelkezésre álló eszközzel.

A szerződő felek kijelentik azt is, hogy az őzinte együttműködés szellemében készek részt venni minden olyan nemzetközi cselekményben, amelynek célja a béke és biztonság megszilárdítása az egész világon. Lejjes egészében látják vetik erőiket a cselekmények megvalósítása érdekében.

2. CIKKELY:

Mindkét szerződő fél kötelezi magát: kölcsönös egyetértéssel arra törekszik, hogy a második világháború utáni szövetségesekkel együtt minél rövidebb idő alatt békészerződést kössön Japánnal.

3. CIKKELY:

A szerződő felek egyike sem köt a másik szerződő fél ellen irányuló szövetséget, nem vesz részt a másik fél ellen irányuló koalícióban, cselekményben, vagy rendszabályban.

4. CIKKELY:

A szerződő felek a béke és az egyetemes biztonság megszilárdításának érdekeitől vezérelve tanácskoznak foglalkoznak egymással minden fontos nemzetközi kérdésben, amely a Szovjetunió és Kína közös érdekeit érinti.

a havának gyakran kerülünk az első frontszakaszába.

Rákosi Mátyas a továbbiakban felyázolta azokat a merényleteket, provokációkat és az imperializmus egyéb mesterkedéseit, melyek mind azt célozták, hogy a háborús gyujtogatók sikereiken egyre jobban feldühölve, beleavatkozzanak népünk belügyeibe.

Déli határainkon állanak Tito bérencei, akik „a teleplezett családok és provokátorok gyűlöletével, fokozott dühvel támadnak bennünket és mindent, ami szabad, demokratikus és szocialista”. Nyugati határainkról egyre kevesebb sikerrel, de egyre erőszakosabban próbálnak közénk férkőzni kémek, szabotőrök és egyéb imperialista ügynökök. Az

imperialisták célja nagyon is nyilvánvaló: erőszakos eszközökkel meg akarják félemlíteni népünket, hogy az így remélt, kicsikart engedmények révén orvgyilkos terveik végrehajtását megpróbálhassák.

Rákosi Mátyas hangjában elhangzott a magyar nép válasza a háborús gyujtogatók ellen:

— Mi békés, szocializmusunkat építő kis ország vagyunk és semmi örömünk nincsen abban, hogy hol Tito-banditák miatt, hol az angol-amerikai agresszióval és kémkedéssel kapcsolatban vannak konfliktusaink. Mi ezeket a konfliktusokat nem keressük, de szembenézünk vele. Es ha az Egyesült Államok, vagy Anglia azt hiszi, hogy fenyeget-

téssel vagy nyomással szabad garázdálkodást biztosíthat nálunk kényelmek, akkor tapasztalni fogja, hogy tévedett.

Igen, a dolgozó magyar nép lesújt ellenségeire. A magyar népek volt ébersége és ereje, hogy leszámoljon a Mindszenttyekkel, Rajkokkal éppen úgy, mint ahogyan le fog számolni a nemrégiben leleplezett angol-amerikai kémekkel. Visszautasítottunk és a jövőben is vissza fogjuk utasítani az imperialisták fenyegetéseit, akár álszent jegyzékek formájában próbálnak maguknak jozt formálni belügyeinkbe való beavatkozásra, akár gazdasági rendszabályokai fenyegetőznek, vagy a hágaí döntőbíráóság előtt kísérlik meg

mondvacsiált ürügyekkel népi demokráciánk befekettetését.

Népünk egységes abban az elhatározásban, hogy megvédi szabadságát, biztosítja függetlenségét. Népünk e szilárd egysége a munkásosztály, a Magyar Dolgozók Pártjának vezetése alatt jött létre. Ez az egység nemcsak azt jelenti, hogy népünk szorosan vonja sorait a szocializmus építésére, hanem azt is, hogy egységesen száll szembe a háborús gyujtogatók mesterkedésével. A magyar nép a MDP és Rákosi Mátyas kipróbált vezetésével, a nagy Szovjetunióra támaszkodva építi tovább országát és a békefront mellő tagjaként éberen örökdiik szabadságát, függetlenségét fölött.

5. CIKKELY:

A szerződő felek kötelezik magukat, hogy a barátság és együttműködés szellemében, az egyenjogúság, a kölcsönös érdekek, az állami szuverenitás és területi épség tiszteletben tartása, valamint a benemavatózás elveinek megfelelően, fejleszteni és erősíteni fogják a Szovjetunió és Kína gazdasági és kulturális kapcsolatait, minden lehető gazdasági segítséget megadnak egymásnak és megvalósítják a gazdasági együttműködést.

6. CIKKELY:

A jelen szerződés ratifikálásának napjától kezdve érvényes. A ratifikációs okmányok kicserélése Pekingben fog megtörténni.

A jelen szerződés 30 évig érvényes. Ha a szerződő felek az érvénytartam lejáratá előtt egy évvel nem közlik a szerződés felbontására irányuló kívánságukat, akkor további öt évig érvényben marad és ennek a szabálynak megfelelően hosszabbított meg.

Megszövegezve Moszkvában 1950 február 14-én, kettő példányban, mindkettő orosz és kínai nyelven. Mindkét szöveg egyaránt hiteles.

A Szocialista Szovjet Köztársaságok Szövetsége Legfelsőbb Tanácsa elnökségének meghatalmazásából: A. Visinszkij.

A Kínai Népköztársaság központi népi kormányának meghatalmazásából: Csu-En-Laj.

EGYEZMÉNY

A Szocialista Szovjet Köztársaságok Szövetsége és a Kínai Népköztársaság között a kínai Csang-Csung vasútról, Port-Arthurról és Dalnyijről.

A Szocialista Szovjet Köztársaságok Szövetsége Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége és a Kínai Népköztársaság központi népi kormányának megállapítja, hogy 1945 után alapvető változások történtek a távolkeleti helyzetben. Nevezetesen: Az imperialista Japán vereségét szenvedett, a reakciós kumintang-kormány megdőlt, Kína népi demokratikus köztársaság lett, Kínában új népi kormány alakult, amely egész Kínát egyesítette, a Szovjetunió irányában megvalósította a barátság és együttműködés politikáját és megmutatta, hogy képes Kína állami függetlenségének, területi épségének és nemzeti becsületének, a kínai nép méltóságának megvédésére.

A Szocialista Szovjet Köztársaságok Szövetsége Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége és a Kínai Népköztársaság központi népi kormányának úgy véli, ez az új helyzet lehetővé teszi, hogy új módon nyuljanak hozzá a kínai Csang-Csung vasút, Port-Arthur és Dalnyij kérdéséhez.

A Szocialista Szovjet Köztársaságok Szövetsége Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége és a Kínai Népköztársaság központi népi kormányának az új körülményeknek megfelelően elhatározta, hogy megkötik a jelen egyezményt a kínai Csang-Csung vasútról, Port-Arthurról és Dalnyijről.

1. CIKKELY:

A szerződő felek megégyeztek, hogy a szovjet kormány ellenszolgáltatás nélkül átadja a Kínai Népköztársaság kormányának a kínai Csang-Csung vasút közös igazgatására vonatkozó valamennyi jogát, a vasút tulajdonát képező minden vagyonnal együtt.

Az átadás közvetlenül a japán békeszerződés megkötése után történik, azonban 1952. év végéig semmi esetre sem később. A kínai Csang-Csung vasút közös szovjet-kínai igazgatására vonatkozó meglévő szabályzat az átadás megtörténteig változatlan marad, azonban a jelen egyezmény érvénybe lépése után megváltozik a szovjet és kínai megbízottak tisztviselési rendje és a tisztviselési tekintetében meghatározott időre szóló váltakozó rend lép érvénybe. (Vasútigazgató, igazgatósági elnök stb.) Az átadás megvalósításának konkrét időzítésére vonatkozóan a szerződő felek megégyeznek és megállapítják azokat.

2. CIKKELY:

A szerződő felek megállapodtak, hogy a szovjet csapatokat kivonják Port-Arthur együttesen használt haditengerészeti támaszpontjából és a Port-Arthur körzetében található létesítményeket átadják a Kínai Népköztársaság kormányának, a japán békeszerződés megkötése után azonnal, de legkésőbb 1952. végén. A Kínai Népköztársaság kormányának megígéri a Szovjetuniókat azokat a költségeket, amelyeket 1945 óta a létesítmények újjáépítésére és építésére fordított.

Addig is, amíg a szovjet csapatokat kivonják és az említett létesítményeket átadják, a Szovjetunió és Kína kormányának egyenlő számú katonai megbízottat nevez ki, hogy egyesített kínai-szovjet katonai bizottság alakuljon. Ez a bizottság, melyben a két fél képviselői felváltva fognak elnökölni, intézi majd Port-Arthur körzetének katonai ügyeit. Az ide vonatkozó konkrét intézkedéseket jelen egyezmény érvénybe lépésétől számított három hónapon belül a kínai-szovjet egyesített katonai bizottság fogja meghatározni és végre is hajtja ezeket az intézkedéseket, miután azokat a két kormány jóváhagyta.

Az említett körzet polgári közgazgatásának közvetlenül a Kínai Népköztársaság kormányának kezében kell lennie. A szovjet csapatok kivonásáig a szovjet csapatok elhelyezése Port-Arthur körzetében a meglévő határoknak megfelelően változatlan marad.

Abban az esetben ha a szerződő felek valamelyikét Japán vagy Japánnal egyesült bármely állam részéről támadás éri és a támadás következtében harci cselekményekbe kerül, akkor Kína és a Szovjetunió a Kínai Népköztársaság kormányának javaslatára és a szovjet kormány beleegyezésével együttesen használhatják Port-Arthur haditengerészeti támaszpontját a támadó ellen végrehajtandó közös harci cselekmények folytatása érdekében.

3. CIKKELY:

A szerződő felek megégyeztek, hogy Dalnyij kikötő kérdését a japán békeszerződés megkötése után kell megvizsgálni.

Ami a dalnyiji közgazgatást illeti, az teljes egészében a Kínai Népköztársaság kormányának tulajdona.

Mindazokat a vagyontárgyakat, amelyek jelenleg Dalnyijban szovjet kezelésben vagy birtékben vannak, a Kínai Népköztársaság kormányának kell megkapnia. Az említett vagyontárgyak átvételi munkálatainak végrehajtására a Szovjetunió és Kína kormányának három-három megbízottat jelöl ki. Ezekből egyesített bizottság alakul, amely a jelen egyezmény hatálya léptétől számított három hónapon belül meghatározza a vagyontárgyak átadásának konkrét módozatait és miután a két kormány az egyesített bizottság javaslatát jóváhagyta, a bizottság a javaslatok végrehajtását 1950-ben befejezi.

A jelen egyezmény ratifikációja napján lép érvénybe.

A ratifikációs okmányok kicserélése Pekingben fog megtörténni.

Kijelölve Moszkvában, 1950 február 14-én, két példányban, mindkettő orosz és kínai nyelven. A két szöveg egyaránt hiteles.

A Szocialista Szovjet Köztársaságok Szövetsége Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének meghatalmazásából: A. Visinszkij.

A Kínai Népköztársaság központi népi kormányának meghatalmazásából: Csu-En-Laj.

EGYEZMÉNY

A Szocialista Szovjet Köztársaságok Szövetsége és a Kínai Népköztársaság között a kínai Csang-Csung vasútról, Port-Arthurról és Dalnyijről.

A Szocialista Szovjet Köztársaságok Szövetsége Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége és a Kínai Népköztársaság központi népi kormányának úgy véli, ez az új helyzet lehetővé teszi, hogy új módon nyuljanak hozzá a kínai Csang-Csung vasút, Port-Arthur és Dalnyij kérdéséhez.

A Szocialista Szovjet Köztársaságok Szövetsége Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége és a Kínai Népköztársaság központi népi kormányának az új körülményeknek megfelelően elhatározta, hogy megkötik a jelen egyezményt a kínai Csang-Csung vasútról, Port-Arthurról és Dalnyijről.

A szerződő felek megégyeztek, hogy a szovjet kormány ellenszolgáltatás nélkül átadja a Kínai Népköztársaság kormányának a kínai Csang-Csung vasút közös igazgatására vonatkozó valamennyi jogát, a vasút tulajdonát képező minden vagyonnal együtt.

köztársaság központi népi kormányának hitelesítésének. A Kínai Népköztársaság központi népi kormányának abból a célból kéri a hitelt, hogy megterítthesse azokat a felszereléseknek és egyéb anyagoknak ellenértékét, melyeket a Szovjetunió Kínának szállítani hajlandó. A két kormány ezzel kapcsolatban az alábbiakban egyeztet meg:

1. CIKKELY:

A Szovjetunió kormányának hitelt nyújt a Kínai Népköztársaság központi népi kormányának. A hitel összege 300 millió amerikai dollár. Egy uncia szinarany 35 amerikai dollár értékkel számítandó.

Tekintettel arra, hogy Kína a területén hosszú ideig folyt harci cselekmények következtében rendkívüli pusztításokat szenvedett, a szovjet kormány beleegyezett, hogy a hitelt könnyített feltételek mellett, egy százalék évi kamattal nyújtja.

2. CIKKELY:

Az 1. cikkelyben említett hitelt 5 éven át bocsájtható rendelkezésre. 1950 január 1-től kezdve, évente egyenlő egyötöd részenként a Szovjetunióból érkező felszerelések és anyagok — a többi között

vilamosferő telepek, kohászati és gépgyárak, szén- és ércbányászati felszerelések, vasúti és egyéb szállítási felszerelések, sínek, valamint a kínai népgazdaság újjáépítését és fejlődését szolgáló egyéb anyagok — ellenértékének megterítésére.

A felszerelési és áruszállítványok összeállítását, mennyiségét, árait és határidőit a felek külön megégyezéssel állapítják meg. Az árak megszabása a világgiazi árak alapján történik.

A hitelnek valamelyik évben fel nem használt részét a következő évi időszakokban fel lehet használni.

3. CIKKELY:

A Kínai Népköztársaság központi népi kormányának az 1. cikkelyben megjelölt hitelt, valamint annak kamatait nyersanyag, tea- és aranyzállítványokkal, valamint amerikai dollárban egyenlíti ki. A nyersanyag- és teaszállítványok árait, mennyiségét és a szállítási határidejét külön egyezményben állapítják meg. Az árakat a világgiazi árak alapján szabják meg.

A hitel törlesztése tíz év alatt történik, egyfizetéses egyenlő évi részletekben, legkésőbb december

31-ig. Az első zetes legkésőbb 1954 december 31-én, a legutolsó pedig 1964 december 31-én történik. A hitel kamatainak — amelyeket a megfelelő rész felhasználásának napjától számítanak — kiegyenlítése feléértékel történik.

4. CIKKELY:

A Szovjetunió állami bankja és a Kínai Népköztársaság népbankja a hitel elszámolásának vezetésére külön számlát nyit és együttesen szabja meg a jelen egyezményre vonatkozó elszámolások rendjét és a könyv vezetését.

5. CIKKELY:

Jelen egyezmény aláírása napján lép érvénybe és ratifikálendő. A ratifikációs okmányok kicserélése Pekingben fog történni.

Megszövegezve Moszkvában, 1950 február 14-én, két példányban, mindkettő orosz és kínai nyelven. A két szöveg egyaránt hiteles.

A Szocialista Szovjet Köztársaságok Szövetsége kormányának meghatalmazásából: A. Visinszkij.

A Kínai Népköztársaság központi népi kormányának meghatalmazásából: Csu-En-Laj.

Visinszkij beszéde a szovjet-kínai szerződés aláírásakor

Moszkva:

— Központi Népi Kormány Elnök Ura, Állami Közigazgatási Tanács Elnök Ura, Uraim!

— Ma új, egyszerű oldal íródott a szovjet-kínai kapcsolatok történetében. Hatalmas jelentőségű okmányokat írtunk ma alá: barátsági, szövetségi és kölcsönös segélynyújtási szerződést, a kínai Csang-Csung vasútra, Port-Arthurra és Dalnyijra vonatkozó egyezményt és hosszú lejáratú gazdasági hitelegyezményt. Ezek aláírásának híre a béke, a demokrácia és a haladás valamennyi barátja a mélyéges meglepődöttség érzésével fogadja.

A barátsági, szövetségi és kölcsönös segélynyújtási szerződés és az említett egyezmények, az egyenjogúság, a állami függetlenség és nemzeti szuverenitás elveinek tiszteletben tartásának alapjainak, megvalósítják a Szovjetunió népeinek és a kínai népek történelmi kapcsolatait. A szovjet nép mindig mélyszéges baráti érzelmeket táplált a kínai nép, annak hősi felszabadító harca iránt, amely Mao-Ce-Tung-nak, a kínai nép vezérének irányításával folyt, a hűbéri és imperialista járom ellen. A szovjet nép e harc iránti együttérzésében abból a mély

meggyőződésből indult ki, amelyet I. V. Sztálin, a szovjet nép vezére még 1945-ben fejezett ki, hogy: „Az igazság teljes egészében a kínai forradalom oldalán van.” Ezért mondotta annakidején I. V. Sztálin: Mi együttérzünk és együtt fogunk érezni a kínai forradalommal abban a harcban, melyet a kínai népek az imperialista járom alóli felszabadításért és Kínának egy államban való egyesítéséért folytat.

A szovjet nép állandóan kifejezésre juttatta a kínai nép szabadsága iránti együttérzést. A Szovjetunió és a Kínai Népköztársaság között ma aláírt barátsági, szövetségi és kölcsönös segélynyújtási szerződés kifejezi mindkét nép törekvését az örök barátság és együttműködésre országaink javára, a népek békéjének és biztonságának megszilárdítására.

Igen nagy jelentősége van a Csang-Csung kínai vasútvonalra, Port-Arthurra és Dalnyijra vonatkozó létrejött megégyezésnek. A megállapodás rámutat, hogy 1945 után gyökeres változások mentek végbe a távolkeleti helyzetben, melyek lehetőséget nyújtanak, hogy újból foglalkozzunk a Csang-Csung vasút, Port-Arthur és Dalnyij kérdésével. Az egyez-

mény minden egyes szakasza arról beszél, hogy a Szovjetunió a legteljesebb mértékben tiszteletben tartja a kínai nép nemzeti függetlenségét, nemzeti jogait és érdekeit, arról beszél, hogy a szovjet külpolitikát milyen nagy elvek irányítják.

Népeinknek elhatározása, hogy fejlesztik és erősítik a gazdasági és kulturális kapcsolatokat a Szovjetunió és Kína között és egymásnak kölcsönös gazdasági segítséget nyújtanak, alapjain szolgáltattak az egyezménynek, hogy a Szovjetunió hosszulejratú gazdasági hitelt nyújt a Kínai Népköztársaságnak.

A Szocialista Szovjet Köztársaságok Szövetsége és a Kínai Népköztársaság között a mai napon aláírt szerződés és egyezmény a legfontosabb tényező az egész világ békéjének és demokráciájának megszilárdításában. Elnök Ur és Miniszterelnök Ur, engedjék meg, hogy a történelmi okmányok aláírása alkalmából — melyek szövetségünket és barátságunkat megerősítik — üdvözljem Önöket.

Erősödjék és legyen örökös a Szocialista Szovjet Köztársaságok Szövetsége és a Kínai Népköztársaságok népei közötti barátsági

Csu-En-Laj beszéde

Moszkva:

— A Szovjetunió Minisztertanácsának Elnök Ura, a Szovjetunió Külügyminiszter Ura, Uraim!

— A Kínai Népköztársaság és a Szocialista Szovjet Köztársaságok Szövetsége ma új barátsági, szövetségi és kölcsönös segélynyújtási szerződést írt alá. Egyezményt írt alá a kínai Csang-Csung vasútról, Port-Arthurról és Dalnyijről, valamint a Kínának nyújtandó hitelről. Megtörtént a jegyzetek kicserélése is. Az említett szerződés és egyezmények Kína és a Szovjetunió népeinek létérdekeihez alapulnak és kifejezik a Kína és a Szovjetunió közötti testvéri barátságot és örökös együttműködést. A szerződés és egyezmények megkötése különleges kifejezője annak a segítségnek, amelyet a Sztálin generalisszimusz politikája által irányított Szovjetunió a kínai nép forradalmi ügyének nyújtott. Nincs semmi kétség az iránt, hogy Kínának és a Szovjetunióknak ez a szoros és igazi együttműködése a legmélyebb történelmi jelentőséggel bír és elkerülhetetlenül óriási befolyással lesz és óriási eredményeket hoz a béke, a Kelet és az egész világ népei igazságának ügyé számára. Államaink közötti nagy barátságot a Októberi Szocialista Forradalom pillanatában született meg. Az imperializmus és a kínai ellenforradalmi kor-

ra és Dalnyijra vonatkozólag, valamint a Kínának nyújtandó hitelre vonatkozólag létrejött egyezmény és azok a leváltatások, melyek szerint a szovjet kormány a kínai kormányra ellenszolgáltatás nélkül átadja a japán tulajdonosok által Mandzsuriában szerzett javakat és a pekingi egykori katonai városrészt valamennyi építményével, a Szovjetunió kormányának és Sztálin generalisszimuszának és Mao-Ce-Tung elnöknek a nagy barátságát juttatják kifejezésre és kétségtelenül igen nagy lelkesedés érzését váltják ki a kínai népből. Engedjék meg nekem, hogy a kínai nép nevében kifejezésre juttassam hálaikat Sztálin generalisszimuszának és a szovjet kormányának ezért a nagy barátságért.

Kína és a Szovjetunió között szoros együttműködés áll fenn a béke, az igazságosság és az általános biztonság jegyében és ez az együttműködés nemcsak Kína és a Szovjetunió érdekeit, hanem Kelet és az egész világ népeinek érdekeit is kifejezésre juttatja, akik számára drága a béke és az igazságosság. Meg vagyok róla győződve, hogy szerződésünket és egyezményeinket nemcsak a Kína és a Szovjetunió népei támogatják hanem az egész világ haladó emberisége is. Csak az imperialista és a háborús gyujtogatás listák és a háborús gyűlölettel az emfordulnak majd gyűlölettel az említett szerződés egyezmények

Sztálin megjelent a Kínai Népköztársaság moszkvai nagykövetségének fogadásán

Moszkva: Február 14-én V. Csia-Szian, a Kínai Népköztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövete fogadást rendezett Mao-Ce-Tung, a Kínai Népköztársaság központi népi kormánya elnökének és Csü-En-Laj, a Kínai Népköztársaság külügyminisztere és az állami közigazgatási tanács elnöke tiszteletére.

A fogadásra megjelent I. V. Sztálin, a Szovjetunió minisztertanácsának elnöke.

A fogadásra szintén jelen voltak többek között Svernik, a Szovjet-

unió Legfelső Tanácsának elnöke, Molotov, Malenkov, Berija, Vorosilov, Mikoján, Kaganovics, Bulganyin, Hruscsov miniszterelnökhelyettesek, Csernovszov, az Orosz Szocialista Szövetséges Szovjet Köztársaság minisztertanácsának elnöke, Visinszkij külügyminiszter, Bugyonnij, a Szovjetunió marsallja, Roscsin, a Szovjetunió kínai nagykövete, Gor-kin, a Szovjetunió Legfelső Tanácsának titkára, Kuznyecov, a Szovjetunió Szakszervezeti Tanácsának elnöke, valamint a sajtó,

a tudomány és a művészet képviselői.

Kínai részről a fogadásra megjelentek többek között Li-Fu-Csun, az északkieleti kormány elnökének helyettese, Csen-Vo-Da professzor, Sz. Azizov, a szinkiangi tartomány népi kormányelnökének helyettese, valamint a moszkvai kínai nagykövetség tagjai.

A vendégek között öt voltak a népi demokratikus államok nagykövetei is, köztük Szobek András, a Magyar Népköztársaság nagykövete.

A népművelésügyi minisztérium sajtófogadása a szovjet delegáció tiszteletére

A népművelési minisztérium a Magyar-Szovjet Barátság Hónapjára érkezett szovjet delegáció tiszteletére szerdán délelőtt sajtófogadást rendezett a minisztertanács elnökségének dísztermében.

A sajtófogadásra Bárdin, a Szovjet Tudományos Akadémia elnökének vezetésével résztvevők a szovjet küldöttek rajta, ott volt Losonczy Géza népművelési államtitkár, Boldizsár Iván külügyi államtitkár, Hósov, a szovjet nagykövetség kulturális a-tá-sé-ja, valamint a magyar és barátai államok sajtójának képviselői.

A sajtófogadásra Losonczy Géza népművelési államtitkár mondott megnyitó beszédet. Meleg szavakkal üdvözölte a szovjet küldöttek tagjait.

Ezután Bárdin, a Szovjetunió Tudományos Akadémiájának elnöke, a küldöttség vezetője emelkedett szólásra.

A küldöttség nevében a legnagyobb hálámot fejezem ki a nagy megtiszteltetésért és a legszebb fogadástért — mondotta.

Utazásunk célja, hogy megismerkedjünk azokkal az eredményekkel, amelyek a fiatal Magyar Népköztársaság elért és amelyekről csak a sajtó útján értesülünk. Utazásunk másik célja, hogy a magyar elvtársakat megismeressük országunknak a szocializmus felépítésében elért vívmányaival, azzal, hogy miként győzték le azokat a nehézségeket, amelyek ebben a nagy munkában előttünk álltak.

Amint láthatjuk, a szocialista államok építésének sajátosságai különleges módszereket követelnek a feladatok sikeres megoldására. Egyetlenegy jelenséget sem szabad sohasem elszakítva szemlélni, vele kapcsolatban álló többi jelenségeiről, sőt ellenkezőleg, amikor egy vagy más feladatot megoldunk, az minden részletében meg kell oldanunk. Nem leegyszerűsítve és nem sematizálva. Ezzel kapcsolatban küldöttségünk megfelelő módon van összeválogatva. A hét tag között vannak a technikusok és a tudományok, a művészetek — a zenének és irodalomnak képviselői, sztahanovisták — szöveks és szállítómunkások. Vannak köztük párttagok és párttagjelöltek is, de mindannyian bolsevikiek vagyunk. Különös figyelmünk élénk szempontjából szívesen változtatás képet mutat.

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom, amely Oroszország feletti Lenin és Sztálin lángelméjű vezetése alatt valósított meg, ez emberrel társadalom fejlődésének új korszakát nyitotta meg: a kapitalizmus összeomlása és a szocializmus győzelmének korszakát, mely alapvetően megváltoztatta az emberiség történelmét.

Ismeretes, hogy a Sztahanov

mozgalom milyen óriási jelentőségre tett szert Szovjetország életében. Az iparban új emberek nőttek ki. Ezek új technikai normákat teremtettek és összeválták a régiéket. A sztahanovista mozgalom országunkban a dolgozók kulturális, technikai színvonalát felemelkedésének hatalmas tényezővé lett, városban és falun egyaránt.

A háború bebizonyította, hogy a külföldi sajtónak azon állításai, hogy a szovjet társadalom összeomlik, mennyire jakszólások. A szovjet társadalmi rend sokkal életképesebbnek és sokkal szilárdabbnak bizonyult, mint a nem szovjet társadalmi rend, bebizonyította, hogy a szovjet társadalmi rend jobb formája a társadalom megszervezésének, mint bármely nem szovjet társadalmi rend.

Ezután a sajtó képviselői intéztek kérdéseket a küldöttség tagjaihoz.

Arra a kérdésre, milyen kapcsolat van a Szovjetunióban a tudomány és az ipar között, Bárdin ezeket válaszolta:

A Szovjetunióban a tudomány és a gyakorlat között igen szoros a kapcsolat. Sztálin elvtárs megállapította, hogy a gyakorlat tudomány nélkül olyan, mint egy ember láb nélkül. Sztálin elvtárs messzemenő reményeket fűzött a Tudományos Akadémia munkájához. Ezeket a reményeket a Tudományos Akadémia be is váltotta.

A tudomány és a gyakorlat szoros kapcsolatának biztosítására működik a Szovjetunióban a tudományos és politikai ismeretek terjesztő társaság. Munkájukat jellemző, hogy évente 300 ezer előadást tart.

Nikolaj Szmjonovics Tyihonov, a Szovjet Irószövetség főtitkár-helyettese egy kérdésre válaszolva rámutatott arra, hogy a szovjet írók és olvasók között a legszorosabb kapcsolat áll fenn. Ez a kapcsolat megnyilvánul abban is, hogy a szovjet olvasók állandóan megbeszéljék, megvitázzák a szovjet írók műveit és ha egy műben valamit nem tartanak helyesnek, a levelek ezrelt küldik a kiadóhoz. A szovjet emberek szeretik és megbecsülik íróikat, s ez abban is kifejezésre jut, hogy legkiválóbb íróikat beválasztják az állam legfőbb szerveibe, így pl. a Legfelsőbb Tanácsba.

A szovjet nép azonban nem csupán élő íróit becsüli meg, de a klasszikusokat is. Így pl. a Puskin-ünnepségeknek igazi népnemlély jellegű volt. De a szovjet nép megünneplelte az emberiség haladó íróinak jubileumát is, így a Petőfi évfordulót is. A szovjet emberek igen nagy szeretettel fogadják Petőfi költeményeit. Petőfi válogatott költeményeit a Szovjetunióban több tízezer példányban adták ki, s folyamatosan van Pe-

tőfi összes műveinek kiadása is. — Az Onok Petőfi, a mi Petőfink is, Mindkét nép közös kincsévé vált, — mondotta Tyihonov.

Anatolij Novikov a szovjet zeneszerzők legutóbbi kongresszusáról számolt be. A kongresszuson bebizonyosult, hogy a szovjet zene művészetben a párt útmutatásai alapján döntő jelentőségű változás történt. A zeneszerzők közelebb kerültek az élethez, tovább fejlesztik a klasszikus hagyományokat, az eddiginél még sokkal nagyobb mértékben népi elemekre építik fel szerzeményeiket, tematikájukban pedig a szovjet élet mindennapi kérdéseit jutnak kifejezésre.

Iván Pányin sztahanovista mozdonyvezető arról a hősiés lendületű munkáról beszélt, amellyel a szovjet közlekedés dolgozói nem csupán helyreállították a német fasiszták által okozott pusztításokat, hanem tovább is fejlesztették a szovjet közlekedésügyet.

Natalja Iljicszna Dugjaga, sztahanovista szöveks elmondotta, hogy a Szovjetunióban a szovjet asszonyt, mint anyát, minden rendelkezésre álló eszközzel védik, támogatják. A szovjet asszony terheségének egész időtartama alatt rendszeres orvosi ellenőrzés alatt áll. A terhesség nyolcadik hónapjában szabadságra megy és a szülés után 38 napig szabadságot élvez. Három éves korukban a gyermekek óvodába kerülnek és az az általános tapasztalat, hogy az óvodában nevelkedett gyermekek szellemi, fizikai fejlődése előnyösebb, mint azoké, akik otthon nevelkednek. Dugjaga ezzel kapcsolatban saját életét hozta fel példának.

Ezután elmondotta, hogy édesanyja 55 éves és ezzel elérte azt a kort, amikor az állam gondoskodik róla: nyugdíjat ad számára.

Dugjaga ezután saját tapasztalatai alapján beszámolt arról, milyen jelentősége van a textiliparban a többgépes rendszer bevezetésének. Megjegyezte, hogy több gép ellátása nem annyira fizikai, mint inkább szellemi többletmunkát jelent. Így a rendszer nagymértékben hozzájárul ahhoz, hogy a szerlemez és fizikai munka közötti különbség egyre inkább elmosódjék. A Szovjetunióban a sztahanovista dolgozóknak „gazdag mennyasszonyoknak” hívják, — mondotta.

Zsuravljov sztahanovista acélöntő saját példájára hivatkozva számolt be arról az erkölcsi és anyagi megbecsülésről, amiben a sztahanovistákat a Szovjetunióban részesítik.

Alekszandr Ivanovics Zámosldin, a moszkvai Tretyakov képtár igazgatója rámutatott arra, hogy az utóbbi évek folyamán — a párt útmutatásai alapján — a szovjet képzőművészet minden ágában hatalmas fellendülés következett be.

A sajtóértekezlet Losonczy Géza államtitkár zárószóival ért véget.

A béke harcosainak újabb diadala

A szovjet-kínai szerződés első világvisszhangjai

Moszkva: A szovjet sajtó vezető helyen közli a Szovjetunió és a Kínai Népköztársaság között megkötött szerződésekről és az egyezményekről kiadott hivatalos közleményt és részletesen közli azokat a beszédeket, amelyeket Visinszkij szovjet és Csü-En-Laj kínai külügyminiszter mondott az aláírás alkalmával.

A Moszkvai Rádió szerda reggeli és délelőtti adásai során több ízben ismertette a hivatalos jelentést, valamint a szerződés, az egyezmények és a két külügyminiszter beszédének szövegét.

A világ valamennyi rádióállomása és hírszolgálati ügynöksége részletes beszámolóban ismerteti a Moszkvában megkötött történelmi jelentőségű szerződést és egyezményeket.

A berlini rádió a szerződés és az egyezmény szövegének ismeretése után hangsúlyozza, hogy a világ érdeklődésének központjában a Moszkvában kedden aláírt szovjet-kínai barátsági egyezmény áll. Londoni és washingtoni haladó körök véleménye szerint — mondja a berlini rádió — az egyezmény megkötése hatalmas hozzájárulás a béke megerősítéséhez.

A moszkvai megállapodások jelentősége láthatólag annyira kiközlentette az angol rádiót megszokott propaganda-vonalából, hogy hírmagyarázója csak általános kijelentésekre tud szor-

ritkozni s ha burkoltan is, de kénytelen elismerni a szovjet politika elveinek nagyvonalúságát. Az AFP londoni tudósítója angol körök véleményét idézi, amelyek — mint a jelentés hangoztatja — kénytelenek megállapítani, hogy a tárgyalások az egyenlőség elve alapján folytatódtak. Az AFP londoni kommentárja külön kiemeli Csü-En-Laj külügyminiszternek azt a kijelentését, amely szerint a 700 millió emberből álló tömb legyőzhetetlen.

Az AFP washingtoni tudósítója szerint washingtoni körökben megállapítják, hogy a szovjet kormány a szerződésben és az egyezményben foglalt tényekkel kemény választ ad Acheson külügyminiszter ama állításaira, amely szerint a Szovjetunió a kínai területek nagy részét „b akarja kebelezni”.

A newyorki rádió, amely hetek óta nap mint nap a legmeretzesebb hazugságokat ropította világgá Mao-Ce-Tung és Csü-En-Laj moszkvai tárgyalásával kapcsolatban és több ízben hangoztatta, hogy a megegyezés lehetetlen; első zavarában és megdöbbenésében csak a megállapodások ismertetésére szorítkozik és egyenlőre — nyilvánvalóan újabb utasításokig — jobbnak látja tartózkodni minden kommentártól.

A rádió közvetíti az operaházi díszelőadást

A rádió csütörtökön 20 órakor a Kossuth-adón közvetíti az Operaházról a Magyar Népköztársaság minisztertanácsa és a

Magyar-Szovjet Társaság által a Magyar-Szovjet Barátság Hónapja alkalmából rendezett ünnepi díszelőadást.

Zavargások, sztrájkok és angolellenes tüntetések Dél-Amerikában, Jamaica szigetén és Brit-Hondurasban

London: BBC jelentése szerint Dél-Afrika legnépesebb városában, Johannesburgban tovább folytatódik az őszéltűközések a bennszülöttek és a malaj-rendőrség között. Szerdára a kormányellenes tüntetések átterjedtek Johannesburg két másik bennszülöttlakta külvárosára is. Az összeütközések ezúttal is számos áldozata volt.

Jamaica fővárosában, Kingstontban az angol gyarmati rendőrség könnygáz-bombákkal támadta meg a hosszabb idő óta sztrájkoló szálloda-alkalmazottak sztrájkorségeit.

Brit-Honduras fővárosában, Belizeben heves britellenes tüntetésekre került sor.

„A BÍRÓSÁGI PARANCS MÉG NEM JELENT SZENET”

Newyork: Az amerikai bányászok a bányatelepeken sztrájkorségeket állítottak fel. A sztrájkoló az utolsó emberig távol maradtak a munkától. Jelszavuk, amelyeket a bányatelepeken nagybetűs feliratokkal hirdettek: „Bírósági parancs még nem jelent szentet”.

ITÉLET A ROBINEAU-PERBEN

Varsó: A szezeczi katonai bíróság kedden délután három órakor hozta meg ítéletét a Robineau-bűnperben. A bíróság Robineaut 12 évi börtönrre és vagyonelkobzásra, Klimaczkot és halálra, Pielackit életfogytiglani börtönrre és vagyonelkobzásra, Blausteint 15 évi börtönrre és vagyonelkobzásra, Rachtant 8 évi börtönrre és vagyonelkobzásra ítélte.

AZ USA LEGALÁB KÉT ÉVEL ELMARADT...

WASHINGTON: Az Associated Press jelentése szerint Lyndon S. Johnston demokratapárti szenátor, a szenátus hadügyi bizottságának tagja sajtóértekezleten kijelentette: Véleménye szerint a Szovjetunió messze előjára az irányítható robbanó töltetek fejlesztésében. Johnston megállapította, hogy az Egyesült Államok ezen a téren legalább két évvel maradt el a Szovjetunió mögött.

Páris: Kedden reggel óriási teherkocsikon Nizza kikötőjébe szállítottak egy V-2 kilövő pályát, amelyről azonnal elterjedt a városban a hír, hogy Titonak készült és hajóra akarják felrakni, hogy Jugoszláviába vigyék. A kikötőmunkások percek alatt leállították a munkát és közölték a hírt a közeli gyárak dolgozóival. Mind a kikötő mellett lévő vagongyár munkásai, mind a nizzai villamoskocsiszin alkalmazottai azonnal sztrájkba léptek. Negyedóra alatt 3000 dolgozó gyűlt össze a kikötőbe. Ekkor erős rohamrendőr csapat támadta meg a tömeget és könnygázot bombákat dobált a béke-jelszavakat kiáltó tüntetők közé.

Az összeütközés során több tüntető is rohamrendőr megsebesült. Ennek ellenére a békeharcosok száma percről-percre nőtt. Végül is a rohamrendőrök kénytelenek voltak meghátrálni. A tömeg a Marsellaise éneklése közben leszedte az óriási, több méter magas és több tonna súlyú gépezetet a tehergépkocsikról és a tengerbe dobta.

A „Nagy Sztálin Harcos Élete” kiállítás Debrecenben

A Szovjet-Magyar Barátság Hónapja eseményeinek sorából ki fog emelkedni a „Nagy Sztálin Harcos Élete” kiállítás debreceni bemutatója. A négy vagonrakományra rugó gazdag

anyag február 20-án érkezik Debrecenbe, több napot vesz igénybe az elrendezés. A tervek szerint február 26-án ünnepélyes keretek között nyitják meg a kiállítást, amely Debrecen dolgozó

előtt feltárja a nagy Sztálin életét, ebből a kiállításból még jobban megismerheti mindenki a világ dolgozó nagy vezérének harcait, küzdelmét a világ jobb jövőjéért.

Tyihonov szovjet író Debrecenbe jön

A Szovjet-Magyar Barátság Hónapja Magyarországra érkezett szovjet küldöttség egyik tagja, Nyikolaj Tyihonov költő és író a napokban Debrecenbe jön.

Hajdú Béla, a Magyar-Szovjet Társaság hajdúmezei titkára elmondotta lapunk munkatársának, hogy nagyszabású irodalmi ünnepélyt rendez az MSZT debreceni csoportja, ennek keretében tart előadást Tyihonov. A szovjet író ellátogat a hortobágyi állami gazdaságba és a hajdúhadházi gyermekvárosba is.

Nyikolaj Szmjonovics Tyihonov Pétervárot született 1896-ban; apja iparos volt. A Kereskedelmi Akadémiában tanult. Az

első világháborúban közkeletnek, harcolt, de a Polgárháború már a Vörös Hadsereg sorában találta, Leningrád alatt résztvevő Jugyenic szétverésében.

Első verseskötetei: „A horda” és „Braga” címűek 1922-ben jelentek meg. Mindkettő a Polgárháború szentelte. Az 1924-27-es évek Tyihonov számára a művészi keresés éveivel voltak. Ez időből származó művei: „Hősök keresése” — versek, „Költőmények”, „A merész ember” című Szovjet-Kelelet foglalkozó prózai írás.

A „Nomádok” című vázlatkötve (1931) és „Jurga” című verseskötete (1931) turkmeniai

utazásának élményeit tükrözik és ugyancsak Szovjet-Keleletnek a szocialista átalakulásért folytatott küzdelméről számolnak be.

„Háború” című regényében (1931) Tyihonov a Szovjetunió elleni új háborúra való készülődést leplezi le. Az „Örök ámenet” című elbeszélés-gyűjteményében (1934) a szovjet hétköznapi hősiességét mutatja be.

Tyihonov buzgó fordítója a grúz, örmény, üzbég, turkesztáni és dagestáni költőknek. 1935-ben résztvevő a párisi anafiszta kongresszuson. Utazása során alkalmat látott megfigyelni az európai népek életét a második világháború előestéjén. Akkor írta „A barát árnyéka” c. verseskötetét — a háború előtti Nyugat-Európáról. A Honvédő Háború első napjaitól Tyihonov a Vörös Hadsereg sorában volt. 1941-43-ban a Leningrádi Front Polikázi Vezetőségében az Írói Csoportot képviselte. Leningrád ostroma idején több mint ezer cikket, tárcát, elbeszélést, röpírást, s. ö. írt.

A háború után Tyihonov meglátogatta a szláv államokat. Ez utazások eredményeképpen versorozatot írt Jugoszláviáról és románokat Bulgáriáról.

Jelenleg a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának tagja, a Szovjet Írók Szövetsége helyettes főtitkára, a Szovjetunió Szláv Bizottságának tagja.

Rohamosan emelkedett a dolgozók életszínvonala a hároméves terv során

Rákosi Máttyás február 11-i beszédében rámutatott arra, hogy a hároméves terv során nemcsak termelő erőink növekedtek, hanem ezzel párhuzamosan jelentősen emelkedett a dolgozók életszínvonala is.

A hároméves terv sikeres befejezése után dolgozó népünk életszínvonala 37 százalékkal magasabb, mint a háború előtti utolsó öt év bekezdésében volt.

Az életszínvonal nagyarányú emelkedését az élelmiszer-árak megnövekedett forgalmának számadatai is híven bizonyítják. Ezt mutatja 1949 szeptemberének forgalma, amikor a kenyérfogyasztás 28,5 százalékkal, a liszt 17,3 százalékkal és a cukor

fogyasztás 171 százalékkal, a tejfogyasztás 68 százalékkal emelkedett. Ugyancsak jelentősen megnőtt az egy főre eső ruházati cikkek mennyisége is.

Igy a hároméves terv végén pamutszövetből 130 százalékkal, gyapjúszövetből 117 százalékkal és cipőkből 200 százalékkal vásárolhattak többet a dolgozók. A háború előtti tíz év átlagában az egy főre eső húsfogyasztás évi 23,7 kg volt. 1949-ben egy dolgozó már 28,5 kg hús jutott. A cukorfogyasztás 1949-ben a háború előtti 9,25 kg-ról 17,6 kg-ra növekedett.

Megerősödött a DÉFOSz munkástagozata

Megyei aktívaértekezletet tartott a DÉFOSz

Kedden aktívaértekezletre gyűltek össze a DÉFOSz megyei titkarságán, a hajdúmezei községek DÉFOSz irodavezetői és titkárai. Az értekezlet előadója Mocsári Imre, a DÉFOSz hajdúmezei titkára volt.

— 18 községben szerveztük át a munkástagozatunkat — mondta többek között Mocsári Imre — és elmondhatjuk, hogy az átszervezés komoly eredményekkel

járt. Ahol a népvédelő munka a munkástagozat tisztújítás fontosságának tudatosítása érdekében jól érvényesült, ott igen jól sikerültek a választások is. Hajdúmezei és Hajdúhadháza ezen a téren hányosságot mutatkoztak. Ennek tulajdonítható, hogy ezeken a helyeken gyengébb eredményt mutathatunk fel az átlaghoz képest.

Beszéde további részében Mocsári Imre a DÉFOSz-nak a Magyar Dolgozók Pártjával való szorosabb kapcsolatáról beszélt, kihangsúlyozva a munkás-párti szervezetek fontosságát. Ez a szervezet a munkástagozatok tisztújító gyűlései után még szilárdabb és még jobban biztosítja a falu népének a szocialista fejlődésben való gyorsabb előrelépését.

A DÉFOSz-ban tudatosítani kell a tagság körében a Szovjetunió vezető szerepét, meg kell ismertetni a dolgozó parasztsággal a világ legfejlettebb mezőgazdasága életét és ez legkönnyebben úgy érhető el, ha azokat a dolgozó parasztokat, akik tagjai voltak a Szovjetunióban járt magyar parasztküldöttségnek, bevonják a munkába. Személyes tapasztalataikat mondják el, tudományos ismereteket birtokában nagy segítséget nyújtanak azoknak, akik még igen keveset tudnak a Szovjetunió nagyszabású gazdaságáról, kolhozainak fejlett gazdaságáról.

Mocsári Imre beszéde után a megyei küldöttek hozzászólásai következtek. Elsőnek Nemes Lajos szólt hozzá. Megállapította, hogy eddig sok helyen hibásan értelmezték a vezetők szerepüket. Az új munkástagozati vezetőknek nem csak a papíron kell szerepelniük, hanem odaadók munkát kell látniuk, a munkás-paraszt szövetség megszilárdításában, az osztály ellenség a kulákság ellen harcaiban.

K. Nagy Sándor és Sándor János Nyírábrányból leszögezték, hogy az új vezetőség megválasztása a tömegek választása volt. Minden egyes helyen a tagság előtt olvasták fel részletes indoklással a vezetőségre javasolt eddigi munkásságának érdemait és a tagság szabadon határozott, kik kerüljenek be a munkástagozatba.

Az értekezleten még számos hozzászólás hangzott el, melyek mind helyesen világították meg az elért eredményt: a DÉFOSz munkástagozatainak megerősödését.

A szovjet küldöttség látogatása a Rákosi Máttyás ifjúmunkás városban

A Magyar-Szovjet Barátság Hónapjára érkezett szovjet küldöttség tagjai kedden este meglátogatták a Rákosi Máttyás-ifjúmunkás várost.

A vendégek első útja a tanulószobába vezetett, ahol elbeszélgettek az ifjúmunkásokkal. Tyihonov, a Szovjet Írók Szövetségének főtitkárhelyettese többek között az iránt érdeklődött, hogy az ifjúmunkások közül ki foglalkozik költészetrel, amikor azt a választ kapta, hogy Gulyás Sándor, WM-gyári villanyszerelőtanuló ír verseket, melegen érdeklődött róla.

Dugjana Lenin-rendes sztálinista szövegűt, a moszkvai városi tanács tagját főként az ifjúmunkások életviszonyait érdeklődtek.

Novikov szovjet zenevezetőt a „Szabadágharcos-szobában” világhírű szerzeményének, a DIVS indulónak hangjaival fogadták. Egymásután énekeltek szovjet és magyar dalokat. Novikov hosszasan elbeszélgetett az ifjúmunkásokkal és megígérte, hogy legújabb szerzeményét, „A béke dalát” bemutatója az ifjúmunkás város lakóinak.

Zámuskín, a moszkvai állami Tretyakov képtár igazgatója az egyik szoba falára feszített kép alá körölyt iránt érdeklődött. Amikor

közölték vele, hogy Rédei István, a WM-gyár géplakatos, a képzőművészeti iskola esti hallgatója készítette a képet, elkérte címét azzal, hogy szeretne vele megismerkedni.

A város kórházának meglekintése után a szovjet vendégek a kultúrteremben rendezet ünnepségen vettek részt. Az ifjúmunkások a küldöttség tagjainak ajánlódással kedveskedtek.

NIKOLAJ TYIHONOV:

A KISLÁNY

A bő falcellruhájában esztelenül vált nénikéje majdnem rálépett a sötétben és ijedten felkiáltott:

— Jaj, ki ez itt?
— En vagyok. — mondta a lépcsőn üldögélő kislány. — En, Polja.

— Hát te miért nem száladsz?.. Hiszen riadót fújnak! Mindjárt potyognak a nyakad közé a bombák.

— Azt várom, — mondta nyugodtan Polja.

— Mit vársz? Szaladj tüstént az óvóhelyre!

— Ez a szolgálatom. De te eredj, nénikém, mert igazán a nyakadba potyognak.

— Megyek is. Nézzék csak, ez meg itt ül a lépcsőn és még csak nem is fél!

— Akár félek, akár nem: ha egyszer megfigyelő vagyok!

Ott ült Polja a lépcsőn és tágira meredt szemmel egyre az eget figyelte, ahol a fényzörök páztaztak, rakéták robbantak gyönyörű szikranyalábokat terítve szétjelle.

Sovány vállai közé húzta a fejét, lehunyta a szemét: meghallotta a jölsmerit üvöltést, amely egyre erősödött, a fülhasogató döngés végigmorajlott az utcán.

Meleg hullám csapott az arcába, megcsapta a mellét. Polja felugrott a lépcsőről, végigrohant a házak mellett, ahol éppen most zuhant le egy fal és még nem oszlott el a füstfelhő sem felette.

Frisz romok meredeztek az éjszaka sötétjében, a felszaggatott falak csorbái ott feketétek a kislány fölött, az utca teleszórdott törmelékkel, üvegcserepekkel és valami különös szeméttel. Egy perc sem telt bele, már a szomszéd házból telefonon jelentést tett a védelmi központnak a kárról. Azután a romok közé vetette magát, ahol a kiáltások, nyögések és jajveszélések hallatszottak.

Igy ment ez napról napra. Senki sem volt nála gyorsabb a tűzfészek felfedezésében. Nem tudott, penki olyan magafelédten belemerülni a feladatba, gondoskodni a

sebesütről, éjszakákat tölni az ingó falak, a zuhogó gerendák között, a törmelék alá temetve és csak az imént kiásott emberekkel.

Néha lelértölte homlokáról a verítéket, leült és nézte a mentőküldöttség munkáját. A megint-gölt házak, a sötét város, az emberek kezében imbolygó apró fénycsók — mindez valóságos, sohasem látottak, lehetetlennek tűnt előtte.

Hiszen voltak másféle éjszakák is. Bekés, vidám éjszakák, mikor ezaladtak a fényes villamosok, énekeltek és táncolt az ifjúság... De ez mind csak volt. Volt és egyszer újra lesz. Most azonban...

— Mit ülök én itt? — kiáltott fel és felugrott és újra hozzálátott.

Cipelt, csákányozott, lapátolt, lútra a kötörmelékot. Rendkívül nyugodt volt. Határozott és erős idegzetű. Már semmi sem csodálkozott.

Egy alkalommal zilálthajú fiatal nő futott neki, magához szoritva gyermekét. Úgy megijedt a robbanástól, hogy a kicsinyért való aggodalmában magánkívül futott a fél városon keresztül. Polja megragadta, átölelte, megsimogatta a fejét és azt mondta:

— Most már minden rendben van!

— Mi van rendben? Mi van rendben? — kérdezte felindultan a fiatal anya.

— Minden. — felelte Polja. — Már minden! Már vége a riadónak. Gyere, pihend ki magad, Mindjárt aludni nyitok...

A fiatalasszony azonban megnyugodott és hagyta, hogy elvezessék a mentőállomásra.

Hány sebesültet, nyomorékot, hány szerencsétlent vitt a köztérre csodálkozó, nagy szemével ez a türekeny leány! Hányat nyugtatott meg, hányba öntött lelket, hányat hozott zavarba tütáiban elejtett éles szavaival!

Azon a rosszindulatú, hideg, szeles éjszakán a bombázás különösen kíméletlen volt. Polja a homokosáda falához simul, a háztetőről cserép záporozott, betört

ablakok és gipszdarabok csörömpöttek és puffantak az aszfalton. Csaknem közvetlen mellette valaki felnyögött.

Polja hallgatott. A nyögés egészen közel volt. Óvatosan a hang irányába iramodott. Az új lövedék lángja megvilágította az utcát. Levágódott. A granát a járdán csapódott le, de döngése még sokáig visszhangzott a fülében. A zúva majd kiugrott. Most megpillantotta a heverő fiút a ház előtt. Mintha már látta volna valahol. De hol? Tudja már, tavaszszal a labdarúgó mérkőzésen... Ez volt, akinek a barátai odakiallítottak:

— Rajta, hátvéd! Tarts ki!

Most eszméletlenül hevert, de amikor Polja megtapintotta a sebeit, — szilánk sebesítette meg a medencéjén — magához tért és még hangosabban nyögött. A leány beköszölte és közelhajolva a föléhez, szölongatni kezdte:

— Rajta, hátvéd! Tarts ki!.. Hallod?!

A fiú már nem nyögött. A leány talpraesítette és a vörös fényekkel páztazott éjszakában egyre cipelte.

Egy belőves mintha kettévágta volna az utcát, a házakat és mindent köröskörül, mert Polja egyszerűen elvezette az eszméletét. Ott feküdt, és valami ismeretlen hang szölongatta: „Rajta, hátvéd! Tarts ki!” Nem tudott mozdulni, de még mindig szölongatta a fiú kezét, aki némán feküdt mellette.

Amikor az emberek fölé hajoltak, Polja tisztán csengő hangon így szólt:

— Vigyék, súlyosan sebesült, a csípőjén!.. — és nem fejezte be.

— A lábán, — szólt meg a sötétben valaki, — a lábán sebesült meg a leány!

Ezt már nem hallotta. Többet semmit sem látott ezen az éjszakán.

... Eletben maradt. És amikor először magához tért, enyhe idő volt, napsütés és magas, örökzöld fényű pillantottak be hozzá az ablakok.

Debreceni dolgozók nyilatkoznak Rákosi Mátyás nagy beszédéről

Újban, villamosban, nívóval helyiségekben, szemináriumok előtt és a szünetekben egy témát vitáznak, tárgyainak az emberek. Elmondják, mi ragadta meg őket legjobban Rákosi Mátyás beszédéből milyen benyomásuk támadt, mikor a rádióközvetítés véget ért, mikor lejtették kezükből az újságot. Megkérdezzük néhány dolgozótól, milyen helyzetet a beszéd után egyéni helyzetét a társadalmi munkákkal kapcsolatban, saját munkakörében és általánoságban.

Elsőnek dr. Gyöngyösi Andor klinikai tanársegédnek tettük fel a kérdést.

— Munkám végetvél hallgattam rádió mellett szombaton Rákosi Mátyás beszédének közvetítését. Elsősorban nagyon boldoggató, hogy a Magyar Dolgozók Pártjának ereje megnövekedett, mert csak az a párjémi feltámasztó hibák, mely bírja nemcsak a tag-ság, de a pártönkivüli dolgozó tömegek bizalmát is.

Kurtás Józsefné az MNDSZ oktatási felelőse így nyilatkozik:

— Míg olvastam Rákosi Mátyás beszédét, éreztem, hogy minden erőmmel azon leszek, segíteni fogok abban, hogy az emberek egyre világosabban lássák meg a helyes utat. Mint nő, különösen két kérdés ragadott meg. Az első, amit a mi békevágyunkról mondt. Mi, szegényparaszt származású emberek (udjuk, mit jelent a háború), ami rajtunk verte el elsősorban a sorpot és az is bízunkos, hogy mi minden erőnkkel meg is védjük a békét, mert csak ezért élünk. A második rész, ami megragadott az, amit a nők fel szabadságáról beszélt Rákosi Mátyás. A régi rendszerben csak megütnék bennünket bizonyos helyeken; ma az lehet minden nő, amihhez tehetsége van és ami a legfontosabb: nem kell hozzá különleges képesség, ha valamire kedvem van és hajlamom, népi demokrációnk megadja a lehetőséget, hogy ki is fejlesszem képességeimet. Látja, azt mondtam, hogy különösen két rész ragadott meg ebben a pillanatban jutott eszembe még valami: Azt mondta Rákosi Mátyás, hogy a tömegek szomszamos fordulnak a szocialista kultúra felé. Magamról tudom, hogy mennyire így van. A Horthy

rendszerben a négy elemimmél szóba se álltak volna velem „jelentős” személyek, az én véleményemre nemigen adtak volna, ha művészetükre akartam volna bíráltni, pedig hej, de megvolt a véleményem művészetükről!

Schwartz Sándor, a textilgyár élmunkás vállalatvezetője a következőket mondja:

— Engem, mióta Rákosi Mátyás beszédét hallottam, állandóan az foglalkoztat, amit az önkritikáról mondott. Ugy próbá-

lom megamat és irányítani, hogy minden cselekedetemben, minden lépésemben meglegyen az önkritika és ne csináljak fölösleges önmarcangolás. Nekem, mint vezető állásban lévő embernek nagyon meggyógyító, amit az áthelyezésekről mondott Rákosi Mátyás.

— Ha valakit egy bizonyos helyre állítanak a jövőben, azzal a biztos tudattal kezdni ott munkáját, hogy megvan a lehetősége, hogy ott tudáit teljesen kifejlesztve, legjobb munkát végezzen.

Debrecen elérte a 100 százalékot a kukoricabegyűjtésben

A belkereskedelmi igazgatóság-nak a város közigazgatási bizottságában előterjesztett jelentése szerint Debrecenben az elmúlt hónapban 83 vagon kukorica gyűlt be. Az ütemterv szerint 298 vagon kukorica begyűjtése volt előírva, ezzel szemben eddig 290 vagon kukoricát szolgáltatnak be, így Debrecen elérte és meg is ha-

ladja a 100 százalékot a begyűjtésben.

A borbegyűjtés ütemének meggyorsítására megtették a szükséges intézkedéseket. Itt még csak 80 százaléknál tart Debrecen, az előírt bormennyiségnek csak a négyötöde gyűlt be eddig. Minden remény megvan arra, hogy a március elsejei határidőig a 100 százalékat is meg lesz.

Új ügyosztályvezetők a városházán

Beszámoltunk arról, hogy február 1-én új ügyosztálybeosztás lépett életbe a debreceni városházán. Az újonnan szervezett ügyosztályok vezetőit most jelölték ki.

Az elnöki ügyosztály vezetőjének személyéről még nem döntöttek. A (erv- és ellenőrzési ügyosztály vezetője Kobzos Irén lett. — Helyettese Sebestyén Ákos, aki ma lényegesen is vezeti az ügyosztályt, mert Kobzos Irén betegszabadságon van. A pénzügyi és gazdasági ügyosztály vezetője Szabó Géza, helyettese dr. Lehoczky György. A szakigazgatási

ügyosztály élén Bóné Béla áll. — A közművelődési és közjóléti ügyosztály vezetője dr. Asztalos Sándor, helyettese Káldor Elza. — A műszaki ügyosztályt Andrásy István vezeti, Kálnoki Kiss Sándor a helyettese. Az üzemgazdasági ügyosztály vezetője Kánor László helyettese dr. Törzsök István.

Önálló hivatal a városi árvaszék, ennek vezetője László Zsigmond, helyettese dr. Menyhárt Béla. Itt említjük meg, hogy a Déry Múzeum is új igazgatót kapott dr. Balogh István személyében, helyettese Menyhárt József lett.

A „Dicsőség útja” díszbemutatója az APOLLÓ moziban

A Magyar-Szovjet Barátság Hónapja keretében második díszbemutatójukat tartják a debreceni filmszínházak. Ma este a „Dicsőség útja” című szovjet filmet mutatja be az Apolló filmszínház.

A díszbemutatót Pintér Vilmos (art ünnepi beszédet és a dohánygyári dalárda működik közre. — A „Dicsőség útja” méltán soraközik fel a többi nagy szovjet filmalkotás mellé. Minden részletében filmszerű és krisályosan művészi. Három fiatal rendező alkotása és munkájuk nyomán a történet irama egy pillanatra sem lassad, feszültsége nem hagyja alább. Bojarkov operatív felvételei nemcsak egészében, de szinte lökönkint is feltehetőek. — Művészi komponálásérteke nagy segítők a rendezőnek. A szerep-

lők között a legkiválóbb szovjet filmszínészek mutatkoznak be előttünk.

Bosszúból kétszer belőtt az ablakon

Zima Dezső körösszegpáti lakosa a múlt év végén az egyik korcsmában szórakozott. 16 kis fröccsöt és 7 féldi pálinkát ivott meg, majd hangoskodni kezdett. Pénzes Viktor korcsmáros kitésekelte a jó hangulatban lévő Zimát, amit az sértésnek vett és bosszút forralt. Hazasiéttett lakására, magához vette puskáját és kilence tötényit. Már az utcán lövöldözni kezdett és kiabált, kiírja Pénzes és családját. Pénzes Viktor és felesége már lefektütek, de az utcai lövöldözés hangja felriadtak és a konyhába bujnak el. Zima először a korcsma ablakán akart belőni, majd be-mászott az udvarra, Pénzes lakása ablakához ment, a hold világa mellett megcélozta a szobában lévő két ágyat és kétszer belőtt. A lövések szerencsére senkit nem találtak, mert az ágyak időközben elhagyták Pénzes és felesége. — Zima ellen löfegyverrel elkövetett bűnjét miatt indult meg az eljárás. A megyei bíróság előtt beismerő vallomást tett. A bíróság hathónapi börtönrre ítélte és az okozott kár megfizetésére is kötelezte.

x Ha To...n nyertél, a posta közvetlenül címre küldi a nyereményt. Aki jüggével pályázott, címét utólag adja meg!

Hírek

— Várható időjárás: Mérsékelt, helyenként éleek nyugati, északnyugati szél, változó felhőzet, többfelé futó eső, esetleg futó havazás. Éjszaka gyenge fagy, a nappali hőmérséklet 5 fok körül.

RÁDIÓMUSOR. Csütörtök. Kossuth-rádió. 7.20: Szórakoztató zene. Közben naptár. 8.10: Magyar nóták. 11.30: A Ziperovszky-Darvas-trió játszik. 12.15: A magyar-szovjet barátság hónapja. 12.45: Hanglémez. 13: Vidám dallamok. 14.15: Gyermekrádió. 14.45: Szomszédaink — barátaink. 15.30: Női szemmel. 16: Rádióiskola. 16.40: Marxista-leninista negyedóra. 17.10: Hanglémez. 17.40: Szovjet napok — szovjet emberek. 17.50: Termelési híradó. 18.05: Népevelők műsora. 18.30. Hanglémez. 19: Tréfás dalok. 21: „Zsákmacska.” Vidám óra sok muzsikával. 22.20: A texasi örökség. Rádióoperett — Pécset. 6.45: Hanglémez. — 7: Jó reggelt, gyerekek! 8.30: Operatrésztetek. 9: Zenekari muzsika. 10.15: Groh Julia énekel. 11: Hanglémez. 11.10: Gyermekrádió. 15: Rádióiskola. 15.40: Új fuvószene. 16.20: Táncczene. 16.55: Lengyelország szól Magyarországhoz. 17.25: Előadás. 17.40: Ismerkedünk a hangszerekkel. 18.20: Magyar nóták. 18.45: Szív küldi szívnek szívesen. 19: Rádiószeminárium III. 19.30: A magyar-szovjet barátság hónapja. 22: Hanglémez. 22.20: Szív küldi szívnek szívesen.

— Közel 200.000 baromfit oltottak be Debrecenben pestis ellen. A baromfiak pestis elleni védőoltása befejeződött. Az állatorvosi hivatal jelentése szerint 181.254 baromfit oltottak be Debrecenben és az okások következtében Debrecen területén teljesen megszűnt a baromfipestis. Az oltások következtében csupán a beoltott baromfi egy százaléka kapta meg a betegséget, ami igen kedvező oltási eredmény.

— Kevesebb a bűnöző. Az állambiztonsági kiterjedte a januári bűnösöket. Jelentésük szerint januárban 14 százalékkal kevesebb bűncselekményt követtek el Debrecenben, mint az előző hónapban.

— Debrecen egészségügyi helyzete. Január hónapban a tisztifőorvosi hivatal jelentése szerint csökkent a fertőző megbetegedések száma. Csupán a vörheny-megbetegedések száma volt némileg jelentős, 74 vörhenyesezt jelentettek.

— Ellopták a karjából a karórát. Január 20-án debreceni MÁV főújszi, Szent Anna-utca 58. szám alatti lakosnak. Az egyik vendéglőben történt a lopás, a társaságában levő ismerősére gyának szék. Kára 700 forint.

ÁLTALÁNOS ÁLLATSZÁMLÁLÁS DEBRECENBEN

Népgazdasági tervünk szempontjából fontos adatfelvétel, végképp közigazgatásunk a Központi Statisztikai Hivatal irányításával az egész ország területén általános állatszámllálást tartanak. — A debreceni közigazgatás is felkészül az állatszámllálásra, a közigazgatási szervek és külön erre a célra alkalmazott számlálóbiztosok és ellenőrök fogják végezni a nagy munkát. Az összeírást a lovakra, a szamarakra, öszvérekre, szarvasmarhákra, bivalyokra, sertésekre, juhokra és kecskékre vonatkozólag végzik. Az állatszámllálás az 1950. évi február 19. és 20. napja közti éjféli állapot alapulvételével történik.

Ma délelőtt a debreceni városházán a Központi Statisztikai Hivatal kiküldötte ismeretjé a számlálás kapcsolatos szakkérdéseket a számlálóbiztosok előtt. A számlálókra fontos feladat hárul, fokozottan kell ügyelniük az éberségre, így különösen kell vigyázniuk, hogy az összeírással kapcsolatban a dolgozó parasztságot áhírellel senki félre ne vezesse, se és hogy a kulékság hamis adat-szolgáltatással az adatfelvétel pontosságát ne veszélyeztesse.

Anyakönyvi hírek

Születések: Eigner István postagap-kocsivezető Irányító u. 12. Eva Kelemen Ferenc MÁV felügyelő MÁV ut-lomás Edit. Kies József segédmunkás Lahner utca 4. József, Simon Miklós MÁV távirtdamunkás Belegelő 280 Mikló.

Eljegyzés: Gyenge Kálmán MÁV pályamunkás Kaba és Sain Gizella

Házasságok: Rác János kőműves-ségéd Csokonai u. 23 és Surányi Maria Csokonai u. 23 Boros Antal npsz Péterfia dülő 30. és Nagy Julianna Péterfia-dülő 30. Sárgeti Sándor timárségéd Vasvári Pál u. 15. és Kun Erzsébet Csapó u. 37. Orbán József Im npsz Ehes 15. és Lafnovits Ilona Ehes 24.

Halálások: Tilly Ernőné Holloca Margit 53 éves Timár u. 32. Szovai Zsigmond kov. tanuló 16 éves Kunstom u. 15.

— Az Orvosegészségügyi Szak-szervezet Hygienikus Szakosztá-lyának Tiszántúli Csoportja tudomá-yos ülést február 16-án, csüt-törtök délután fél 5 órakor tartja a klinikai telepen levő Közégsz-égtani Intézetnek előadóterme-ben. Az előadás tárgya: 1. Do-hányipari dolgozókat fenyegető árszámllálás. Előadó dr. Korpássy D. László és 2. Ártézi kút eredetű explosív typhus járvány. Előadó dr. Herpay Zsombor és dr. Kocsár László. A szakcsoport ülésére nemcsak a szakembereket, hanem az érdekelte dolgozókat is meghív-juk. — Tisztifőorvos.

— Nyomatékosan felhívom a város lakosságának figyelmét, hogy az, aki ilosan pálinkát főz, vagy ilos úton pálinkát főzet, vagy szeszfeldében előállított pá-linkát árvasz, legkevesebb 2000 fo-rint büntetésre büntetendő, az a pénzbüntetés be nem fizetése ese-tén legalább 40 napi fogházbünté-tésre változatható át. Aki pá-linka előállítására alkalmas ké-szüléket előzetes bejelentés és en-gedély nélkül készíti, vagy magá-nál tart, 3000 forintig terjedő bü-nösköztetésre büntetendő. A bü-nösköztetésre változatható a pénzbüntetésre, el-helyettesítésként a fogházbüntetés-re változatható büntetésre. Mindenki, akinek birto-kában 5 lert meghaladó pálinka-mennyiség van, tartozik annak be-szerzésé, számlával vagy más el-fogadható irással felhívásra iga-zolni. Az előbb említett kihágások elkövetőivel szemben a pénzügyi-gazgatóság a jövőben a legna-gyobb szigorral fog eljárni. — Polgármester.

— Autójával nekiment a vá-mospérségi vasúti sorompóknak Pákozdy László debreceni hentes. A teherautó összetört a leeres-tett vasúti sorompót. A megyei bíróság 400 forint pénzbüntetés-re ítélte.

HIRDESSZEN A „DEBRECZEN”-BEN

— Nem javította meg a cséplő-gépet, nem fizette ki a cséplő-munkásait, egy spekuláns kulák. Buzási Gyula balmazújvárosi cséplőgépujajdonos, spekuláns kulák a debreceni járásbíró-ság uzsorágyekkel foglalkozó taná-csa elé került. Buzási Gyula szab-otálta a mezőgazdasági munká-latokat, kárt akart okozni a nem-zetgazdaságnak. Többszöri felhí-vás és figyelmeztetés ellenére sem javította ki a cséplőgépet, így a cséplésnél gépe nagy szam-vesztéssel dolgozott. Ezenkívül kizsákmányolta a cséplőgép mun-kásait, nem fizette ki nekik a törvényes járandóságot, a meg-szolgált tért, emiatt a DÉFOSZ előtt is eljárás folyik ellene. — A kártévo cséplőgépujajdonos ügyében a járásbíró-ság helyszíni szemlét tart, szakértőt hallga meg és a helyszínen hoz ítéletet.

— Silőet, mo(orker)kpárt, kar-órát, fehér- és ruhaneműt lopott Ádám László motorszerelősegéd. Apafi-utca 20. szám alatti lakos. Először a házbeli lakóársait fosztotta ki a többszörösen rovott-múltú egység, Kerekes Ilonától, Flaskay Bélától lopott el ingósá-got, értéket, majd utána idegen házba is bejött. Elfogták, őrizetbe vették, bünyádi eljárás indult ellene. A lopott holmk egy része

Debreceni VIII. kerületi rendőrfőkapitányság. Szám: 632/1—1950. Ék. ig.

HIRDETÉNY

A 18. életévükbe lépő férfiak bejelentése A bejelentés kötelezettség részletes szabályozásáról szóló 253.600/1949. (VII. 30) B. M. sz. rendelet 46. §-a értelmében a 18. életév előretését minden év január havában kell bejelenteni. E bejelentési kötelezettség teljesítési határidejét a 464.600/1949. (1950. I. 1.) B. M. számú rendelet az 1950. évről szóló hatályával akként módosította, hogy a férfiak 18. éves életkorának eléretését az 1950. évben március 1. és 31. napja között kell bejelenteni. Felhívom ezért a bejelentések teljesítésére kötelezett személyeket hogy az 1950. év január 1. és december 31. napja között született férfiakat 1950. évi március 1. és 31. napja között jelentsek be, tekintet nélkül arra, hogy ezideig be voltak-e már jelentve vagy sem. A bejelentéseket a 9. számú bejelentőlapon kell teljesíteni. A bejelentőlapokat a dohányüzem-dékbén és egyéb dohányüzemű helysken valamint a postahivatalokban lehet be-szerzeni. A bejelentéseket városokban a rend-örörsökön, községekben a községi (kér) legyzónél illetőleg községi bírónál kell teljesíteni. Amennyiben a cselekmény súlyosabb büntető rendelkezés alá nem esik, kihágást követ el és tizenöt napig tartóháza elzárásával büntetendő az a személy, aki a bejelentési kötelezettséget nem, vagy pedig szabálytalanul teljesíti.

Debrecen, 1950 február 14-én. KOVÁCS GYULA sk., rendőrfővezető, kerületi főkapitány.

5. oldal

Debrecen, 1950 február 16.

SPORT

Sztahanovisták, élmunkások az első között...

Nagy lelkesedéssel indult meg tegnap az MHK-nevezés Debrecen úte meiben

Február 16.

Az MHK-nevezésnek első napja. A debreceni gyárakban és üzemekben már kora reggel a munkába siető dolgozók a gyárak fali újságjain nagy feliratokat olvashattak amelyek arra hívták fel a dolgozók figyelmét, hogy ma kezdődik az MHK-sportmozgalomra a Nevezés. Az üzemekben röpgyűléseket tartottak, amelyekben elportolóink változták a sportmozgalom céljait és jelentőségét. És aztán megindultak a dolgozók és leadták nevezéseiket a mozgalomra. Az első nap szép eredményeket szolgáltatott. Főleg üzemünkben hálsádnak szépen a nevezések.

A JÁROMÚJAVÍTÓ NV TELEPÉN,

a vagongyárában is hatalmas feliratok hirdetik az MHK-sportmozgalomról. Az esztendőmülsőben Koppári Zoltán üzemi sportfelügyelő mondomja: — Nagy lelkesedéssel készülnek öndíjazott dolgozóink az MHK-ra. Az idén még nagyobb a lelkesedés mint tavaly, pedig az értékszintek erősebbek.

A sportfelügyelő és a két MHK felelős Szabó Kálmán és Sorban László tájékoztat bennünket a benevezésekről. — A sztahanovisták és élmunkások itt is jó példával jártak elől, ok voltak az első, akik leadták nevezéseiket — mondják, így a mozdonyüzemi Molnár János és Magyar János élmunkások, az esztendőmülsőből Banyai Lajos sztahanovista szegesvárosi sztrájkos, Cserbér Ferenc esztendőmülsős élmunkás, Keskeny Károly labdarúgó, aki az elmúlt napokban a Bikov-lele gyorsvágással ért el kiváló eredményeket, továbbá Kezian Antal adminisztrátor, a D. Lokomotív labdarúgója, Sipos László főkisbaki birkozó viágójának, Horváth Tibor a DVSC volt régi neves labdarúgója, művezető az első között adta be a nevezését.

A gyárban mindent az MHK-mozgalomról beszélnek örökre és fiatalok egyaránt, MHK labzában van Debrecen legnagyobb üzeme. — Az elmúlt évben 700 dolgozója nevezte a gyárnak a sportmozgalomra — adja a felvilágosítást Koppári sportfelügyelő — és 60 százaléka tette le a próbát. Már több mint 300 nevezés történt néhány óra alatt s az a 10 nevezési úrlap, amelyet kaptunk rövidesen betelik és potnevezési lapokra lesz szükségünk annál is inkább, mert az idén a gyár dolgozóinak 75-80 százaléka, közel 1500 dolgozó nevez majd be a mozgalomra.

De nemcsak a vagongyárában indult meg a nagy készülődés az MHK kapcsán, hanem más üzemekben is. A Hajlított Bútorgyárban Orbán sportfelügyelő fogad: — A gyár két sztahanovistája Mányi Béla és Nemes Lajos voltak az első, akik reggel 7 órakor leadták nevezésüket a mozgalomra.

A BAROMFIÉRTÉKESÍTŐ NV telephelyén is lazán készülődés tapasztalunk. Horváth Károly raktárnok, MHK sportfelügyelő közli: — Öt élmunkásunk már benevezett! Nagy Iren Ról Margit, Balogh Károlyné, Veress Margit, Kaskó Ferenc élmunkásaink voltak az első a nevezések terén. Telephelyeinken a hangos híradón keresztül és a fali újságokon, valamint a ma megtartott öt rápgyűlésen hívtuk fel dolgozóink figyelmét a benevezésre, Tavaly összesen 78 dolgozó nevezett be, ma három óra alatt 90 nevezés érkezett.

A MACASÉPÍTÉSI NV dolgozóit is lázba hozta az MHK nevezés „premierje”. Mihó Sándor MHK felelős adja az adatokat: — Kiss István és Cserbér Ferenc sztahanovistánk nevezett elsőnek. A benevezettek között találjuk Marton partitkár, Pali Sándor vállalatvezető, Tarosai Mihály személyzeti osztályvezető, Hevesi Andor élmunkást, üzemi bizottsági titkár. Még a 62 éves Erdődi Csuszta bácsi is benevezett.

Az idén nehezebbek lesznek a követelmények mint tavaly — mondja az idős dolgozó aki — vállalat egyik újtója — de ismét aranyjelvényt akarok szerezni. Ezt rendszeres edzéssel el is fogom érni.

AZ ELEKTROMOS MŰVEK NV-nál Pocsaj István sportfelügyelő beszélgetünk: — Tavaly 101 benevezett közül mindenki letette a próbát, 100 százalékosan teljesítettük a próbát. Ezúttal még több nevezésre számíthatunk ugyanolyan 100 százalékos próbátárára. Sztahanovistáink közül Huse József hegészt és Papp László az első között voltak, akik beneveztek ma reggel. Az élmunkások közül Nagy Kálmán és Baumgartner Zoltán adta le nevezését, míg Bozó János nevezett a kiváló munkások közül.

AZ ELEKTROMOS MŰVEK NV-nál Pocsaj István sportfelügyelő beszélgetünk: — Tavaly 101 benevezett közül mindenki letette a próbát, 100 százalékosan teljesítettük a próbát. Ezúttal még több nevezésre számíthatunk ugyanolyan 100 százalékos próbátárára. Sztahanovistáink közül Huse József hegészt és Papp László az első között voltak, akik beneveztek ma reggel. Az élmunkások közül Nagy Kálmán és Baumgartner Zoltán adta le nevezését, míg Bozó János nevezett a kiváló munkások közül.

AZ ELEKTROMOS MŰVEK NV-nál Pocsaj István sportfelügyelő beszélgetünk: — Tavaly 101 benevezett közül mindenki letette a próbát, 100 százalékosan teljesítettük a próbát. Ezúttal még több nevezésre számíthatunk ugyanolyan 100 százalékos próbátárára. Sztahanovistáink közül Huse József hegészt és Papp László az első között voltak, akik beneveztek ma reggel. Az élmunkások közül Nagy Kálmán és Baumgartner Zoltán adta le nevezését, míg Bozó János nevezett a kiváló munkások közül.

AZ ELEKTROMOS MŰVEK NV-nál Pocsaj István sportfelügyelő beszélgetünk: — Tavaly 101 benevezett közül mindenki letette a próbát, 100 százalékosan teljesítettük a próbát. Ezúttal még több nevezésre számíthatunk ugyanolyan 100 százalékos próbátárára. Sztahanovistáink közül Huse József hegészt és Papp László az első között voltak, akik beneveztek ma reggel. Az élmunkások közül Nagy Kálmán és Baumgartner Zoltán adta le nevezését, míg Bozó János nevezett a kiváló munkások közül.

AZ ELEKTROMOS MŰVEK NV-nál Pocsaj István sportfelügyelő beszélgetünk: — Tavaly 101 benevezett közül mindenki letette a próbát, 100 százalékosan teljesítettük a próbát. Ezúttal még több nevezésre számíthatunk ugyanolyan 100 százalékos próbátárára. Sztahanovistáink közül Huse József hegészt és Papp László az első között voltak, akik beneveztek ma reggel. Az élmunkások közül Nagy Kálmán és Baumgartner Zoltán adta le nevezését, míg Bozó János nevezett a kiváló munkások közül.

AZ ELEKTROMOS MŰVEK NV-nál Pocsaj István sportfelügyelő beszélgetünk: — Tavaly 101 benevezett közül mindenki letette a próbát, 100 százalékosan teljesítettük a próbát. Ezúttal még több nevezésre számíthatunk ugyanolyan 100 százalékos próbátárára. Sztahanovistáink közül Huse József hegészt és Papp László az első között voltak, akik beneveztek ma reggel. Az élmunkások közül Nagy Kálmán és Baumgartner Zoltán adta le nevezését, míg Bozó János nevezett a kiváló munkások közül.

AZ ELEKTROMOS MŰVEK NV-nál Pocsaj István sportfelügyelő beszélgetünk: — Tavaly 101 benevezett közül mindenki letette a próbát, 100 százalékosan teljesítettük a próbát. Ezúttal még több nevezésre számíthatunk ugyanolyan 100 százalékos próbátárára. Sztahanovistáink közül Huse József hegészt és Papp László az első között voltak, akik beneveztek ma reggel. Az élmunkások közül Nagy Kálmán és Baumgartner Zoltán adta le nevezését, míg Bozó János nevezett a kiváló munkások közül.

AZ ELEKTROMOS MŰVEK NV-nál Pocsaj István sportfelügyelő beszélgetünk: — Tavaly 101 benevezett közül mindenki letette a próbát, 100 százalékosan teljesítettük a próbát. Ezúttal még több nevezésre számíthatunk ugyanolyan 100 százalékos próbátárára. Sztahanovistáink közül Huse József hegészt és Papp László az első között voltak, akik beneveztek ma reggel. Az élmunkások közül Nagy Kálmán és Baumgartner Zoltán adta le nevezését, míg Bozó János nevezett a kiváló munkások közül.

AZ ELEKTROMOS MŰVEK NV-nál Pocsaj István sportfelügyelő beszélgetünk: — Tavaly 101 benevezett közül mindenki letette a próbát, 100 százalékosan teljesítettük a próbát. Ezúttal még több nevezésre számíthatunk ugyanolyan 100 százalékos próbátárára. Sztahanovistáink közül Huse József hegészt és Papp László az első között voltak, akik beneveztek ma reggel. Az élmunkások közül Nagy Kálmán és Baumgartner Zoltán adta le nevezését, míg Bozó János nevezett a kiváló munkások közül.

AZ ELEKTROMOS MŰVEK NV-nál Pocsaj István sportfelügyelő beszélgetünk: — Tavaly 101 benevezett közül mindenki letette a próbát, 100 százalékosan teljesítettük a próbát. Ezúttal még több nevezésre számíthatunk ugyanolyan 100 százalékos próbátárára. Sztahanovistáink közül Huse József hegészt és Papp László az első között voltak, akik beneveztek ma reggel. Az élmunkások közül Nagy Kálmán és Baumgartner Zoltán adta le nevezését, míg Bozó János nevezett a kiváló munkások közül.

AZ ELEKTROMOS MŰVEK NV-nál Pocsaj István sportfelügyelő beszélgetünk: — Tavaly 101 benevezett közül mindenki letette a próbát, 100 százalékosan teljesítettük a próbát. Ezúttal még több nevezésre számíthatunk ugyanolyan 100 százalékos próbátárára. Sztahanovistáink közül Huse József hegészt és Papp László az első között voltak, akik beneveztek ma reggel. Az élmunkások közül Nagy Kálmán és Baumgartner Zoltán adta le nevezését, míg Bozó János nevezett a kiváló munkások közül.

AZ ELEKTROMOS MŰVEK NV-nál Pocsaj István sportfelügyelő beszélgetünk: — Tavaly 101 benevezett közül mindenki letette a próbát, 100 százalékosan teljesítettük a próbát. Ezúttal még több nevezésre számíthatunk ugyanolyan 100 százalékos próbátárára. Sztahanovistáink közül Huse József hegészt és Papp László az első között voltak, akik beneveztek ma reggel. Az élmunkások közül Nagy Kálmán és Baumgartner Zoltán adta le nevezését, míg Bozó János nevezett a kiváló munkások közül.

A SZAKSZERVEZETI SPORT-TITKÁRSÁGRA

visz utunk Kárpáti Dezso szakmaközi sporttitkár vázolja az első napi eredményeket. — Üzemünk dolgozói jól látták át az MHK célját és örömmel neveznek az MHK-sportmozgalomra. Érzik és tudják, hogy edzett, egészséges dolgozók védik a békét és erős bástyái a népi demokratikus államnak. Tavalyi szakszervezeti vonalon 3000 nevezés volt az MHK-ra, ez évben 8000 nevezésre számítunk!

A SPORTFELÜGYELŐSÁGON

Törös Károly megyei sportfelügyelő elmondja, hogy a városban nagy lendülettel indult meg a nevezés, míg a megyében a szervezetek a Part segítségével látják nagy munkához. — Tavaly Hajdú megye második volt az országos versenyben. Az idén szeretnénk ezt a helyet megtartani. A nagy lelkesedés mindenütt tapasztalható. Akad azonban hiba is. Ez nem az itteni szervezés hibája, hanem központi. Általában keves a nevezési lap. Közel 10 üzem kapott Debrecenben eddig nevezési lapokat és ez bizony kevés. A napokban újabb nevezési lapokra szintén leadhatják nevezéseiket a sportmozgalomra.

To To jelentések

Ujpest—Honvéd SE (serlegmérkőzés): Mindkét csapat jó formában van, a Honvédek az esélyesebbek. Ferencváros—MTK (serlegmérkőzés): A Ferencváros általában véve serlegmérkőzéseken szokta legyőznie az MTK-t, de azért keverjük a tippetek. MAVAC—Elektromos (Téli Kupa): Az Elektromos jobb, több 2-est írunk. Postas—Fások (Téli Kupa): Egy hájzállal jobb a Postás és ez a győzelmet jelentheti. Kerámia—P. Vasas (Téli Kupa): A P. Vasas az esélyes, de azért döntelennet is tippelünk. K. Lombik—M. Acél (Téli Kupa): Bármelyik csapat győzhet. M. pamut—BME (Téli Kupa): A Budaörsi csapat a jobb, győzni fog. Kaposvári DSK—Bp. Lokomotív (ökölviág): A Lokomotív az esélyes, meg Kaposvártól le győzhet. Meteor Közért—Csepel (kézilabda): A Meteor Közért az esélyes, de döntelennet valószínű, mert a Csepel ellen nem szokott nekik menni a játék. Ganz TE—ÉDOSZ (kézilabda): Az ÉDOSZ valamivel jobb. MTK—M. MALLERD (jégkorong): Az MTK győzelmé valószínűbb, bár az M. MALLERD már bajnok. Csepel—Vasas (röplabda): A Csepel a technikásabb, a Vasas gyorsabb, 1-est és 2-est írválva tippelünk. Potmérkőzések: BSE—Kistext (kosárlabda férfi): A Kistextek győzelmé várható. Diósgyőri VTK—S. Vasas (kosárlabda női): A diógyőriek győzhetnek. Kistext—FTC (ökölviág): Két egyforma csapat, a Kistext valamivel esélyesebb. V ETO—Csepel (ökölviág): A csepeliek még Győrben is győzhetnek.

A birkozó NB I. egyik legkiemelkedőbb mérkőzést vasárnap rendezik Debrecenben. Ennek során a D. Lokomotív csapata a Ceglédi VSE együttesével mér össze erejét a mérkőzést a vagongyári kintűteremben rendezik meg délután fél 8 órai kezdettel. A debreceniek csapatában ezúttal már Taranyi is indul.

APOLLO Ma 4-6 órakor rendez, este 8 órakor diszeloadás. Hogyan lesz egy szegény munkáseányból Sztálin-díjas mozdonyvezető.

A dicsőség útja Ünnepi beszédet Pinér Vilmos, az MDP városi szervezete propagandistája tartja.

VIG FILMSZÍNHÁZ 4-6-8 órakor: Sztalingrádi csata Magyarul beszél!

METEOR Uj műsor! Fáklya filmek! Nevel, szórakoztat, utat mutat. Dicsőség neked Moszkva Híradók!

A röplabdások Téli Kupa

küzdelmének utolsó előtti fordulójában az alábbi eredmények voltak: Fertiáknál: Pénzügy—Igazságügy 25:24 (16:13), v: Révhegyi—Vörösi Meteor—Textil 32:26 (16:7), v: Radnai, — D. MEFESZ—Hajdúszoboszló 25:21 (15:11), v: Brenner, — D. Lokomotív—Lombik 33:13 (11:10), v: Lóki, — D. MEFESZ—D. Rendőrség 32:14 (18:7), v: Brenner — Róvái gimnázium—Hajdúszoboszló 25:17 (14:6), v: Bencs — Állami kórház—Mogyháza 47:13 (29:3), v: Serbán, Nőknel: Közgazdasági gimnázium—MNDSz 30:12 (14:4), v: Szito, — D. Lokomotív—MDSz 22:21 (6:8), v: Tarló, — Közgazdasági gimnázium—Textil 22:15 (11:7), v: Kovács II, — Pénzügy — DESE 23:22 (9:5), v: Fardi, — D. MEFESZ—Mogyháza 34:1 (20:1) v: Bokor — Textil—Lombik 21:19 (14:5), v: Virág, — D. MEFESZ—DESE 38:6 (14:4), v: Szocs, — Lombik—Mogyháza 34:16 (17:9), v: Bielovezki.

A D. Lokomotív kedden délután az edzőpályán tartotta kétkapus edzését. Két nyolcos csapat játszott egymás ellen. Szabó II csapata 6:2-re győzött Szabó I együttese ellen. A gólokat Komlóssy, Tisza (2-2), Csárdás Szabó II, illetve Szilágyi II, 2 lőtték. Ma délután a Postás ellen tart kétkapus edzést a Lokomotív a Diószegi-úti pályán.

D. Lokomotív—Szolnok; Lokomotív barátságos labdarúgó mérkőzést rendeznek vasárnap Debrecenben.

A Dohánygyári Labdarúgó szombat este 8 órai kezdettel a Dohánygyári kultúrteremben vasárnap egybekötött reggeliző tartó műsoros táncestet rendez, melyen felép a dohánygyári sportolóik kabarcosportja és a gyár kultúrúrdíjára is.

A vasutas töremközilabda bajnokságra amely szombaton reggel 8 órakor kezdődik 9 férfi és 9 női csapat nevezett. A férfi csapatok nevezése: Bánrév, Békéscsaba, Makó, Miskolc, Püspökkladány, Kaposvár, Rákospalota, D. Lokomotív és D. MÁV Fergalomb. Női nevezések: Békéscsaba, Miskolc, Makó, Kaposvár, Ferencvárosi VSE, Rákospalota, Bp. Lokomotív, Pécs, D. Lokomotív, D. MÁV Fergalomb. A mérkőzéseket a Lokomotív sportcsarnokában rendezik meg.

Felhívjuk a Vendéglátó szakszervezet labdarúgóját hogy ma du. fél 3-ra a tüzéralakomány pályán edzésen feltehetően jelenjenek meg. Intéző. Jövő vasárnap indul az NB I. idénye. A D. Lokomotív első mérkőzését Debrecenben játsza a Bp. Honvéd SE ellen.

SZAKSZERVEZETI HIREK pedagógus szakszervezet Zenepedagógus Munkacsoporthoz esztendőmülső fel 1 órakor a Zeneiskola 7. termében értekezletet tart.

MNDSZ HIREK Nónapi beosztás: Csütörtök, Igazságügy; alakuló 5 ó: Végő Kálmán és Sárköziné, Márton Flóra fél 7 ó: Soós Erzsébet, MÁV üzemi 4 ó: Medgyaszainé Péntek, Házfelügyelő 5 ó: alakuló

ALLAS (2) MEGBIZHATÓ, egyszerű mindenre lány felvételik. Mester u. 27. 2-1123

RADIO, HANCZER (4) EGY zongora eladó Arad utca 16. sz. alatt Hajdúszoboszló szőrményben, 4-1133

RUTOR, SZONYEC (5) REKAMÉK, seziónek, székek madracok kaphatók, megrendelhetők Péterfia utca 56. sz. 2-23-5-1138

HENCSEK és rekamé kité. nő minőségben kapható Péterfia u. 26. 2-19-5-1095

HENCSEK állandóan legoltsóbban kapható, kárpitot munkát jutányosan vállalkoz. Kálmán tér 12.

ELADÓ egy nagy szabó gép és egy cimbalom, Széchenyi u. 33. 11-1091

JARMU (12) FEHER masszív mély gyermekkosci jókarban eladó Ságvári u. 4. I. Baloghnál. 12-1077

UZLET AJANLAT (13) KERITÉSDRÓT, lugaadrót, zománcozott tűzhely olcsón Murakói vasútlelben Vörös Hadsereg útja 66. 2-28-13-900

ORAJAVÍTÓ műhelyemet tovább folytatom Staisik órásmester Piac u. 56. 2-18-13-1106

FUZOZT, gyógyhaskót, mell tartó, fűződrézet hozott anyagból is készit Pintér Ilona Debrecen, Varga u. 1. sz. 13-1098

ADAS VÉTEL, VECYES (14) ELADÓ fűzőkád üres kaptárak, keretek, pergető, Vendég u. 7. 14-1048

ASZTALTUZHELY eladó Simonyi út 6. emelet 14-1099

ELADÓ 26 lapméter vízmentes panyva Hajdúszoboszló. Kintzi-tér 4. 14-1136

ALLAT (9) NÉGYHONAPOS macskák és koca eladó, Vendég u. 6. 2-19-9-1121

TOVÁBB tartásra 100 kgs súlód eladó, ugyanott bontásból tégla Jókai u. 22. 9-1120

A folyó hó 13-re hirdett MSZT aktiva-értekezlet ma d. n. 6 órakor lesz megtartva a Magyar-Szovjet Társaság Központi helyiségében. — Kérjük az aktívák feltétlen megjelenését.

SZÍNHÁZ

Filmcsillag, az idény legmulatságosabb vigjáték-újdonsága esztendőmülső este kerül ismét színre a Vasútforgalmi Dolgozók előadásában. Szabad a pályára! Saurov szenzációs színművét pénteken este mutatja be a Csokonai Színház Komor István rendezésében. A díszletek Kerényi Lajos, a jelmezek Hell Árpád tervei szerint a színház műhelyében készültek. A rendkívül érdekes bemutató előadás iránt városszerte nagy az érdeklődés.

MUSOR Csütörtökön este fél 8-kor: Filmcsillag. Pénteken este fél 8-kor: Szabad a pályára. Csokonai-bérl. 6 P. szelvérl.

Széksapatbajnokság eredményei Megyék közötti bajnokság: Meteor I — Hajdúszoboszló MKOSz 5:5:4:5. D. Lokomotív II — D. KIOSz 6:4. Megyei I. osztály: D. MEFESZ I — DSZMTE II, 7:3. Pedagógus I — D. MEFESZ I, 7:3. DSZMTE II — D. Lendület I, 6:5:3:5.

Megyei II. osztály: Igazságügy I — Elektromos Vasas 7:1. Élelmezés I — DSZMTE III, 6:2. Postás I — MÉMOSz I, 4:4. Ref. gimn. II — Iparostanuló 'Sztit 6:0. MÁV Ig. II — Postás II, 3:3. Fodrászok — Élelmezési munkások II, 5:1. MÉMOSz II — Ig. ügy. II 5:1. Révay gimn. — Fázekas gimn. 4:2. OTI — Meteor III, 3:3. Mogyháza I — MÁV Ig. III, 3:5:2:5. Tüdőbeteg szan. — Textil II, 5:1. Elektromos Vasas — MASZOVLEBT EPOSz 3:5:2:5. Csapókerti Sztit I — Nyulási Sztit 5:1.

Uttorok: Porozslai-úti ált. isk. — Kálmán-téri ált. isk. 4:2. Péterfia utcai ált. isk. — Gyermekváros II, 4:2. Gyermekváros I — Vasvári Pál uttorok 3:3.

Megyei III. osztály: Fázekas gimn. II — Épitőipari gimn. 4:2. MÁV Ig. II. — Hajdúhadházi KIOSz II, 3:5:2:5. Ref. gimn. II — Iparostanuló 'Sztit 6:0. MÁV Ig. II — Postás II, 3:3. Fodrászok — Élelmezési munkások II, 5:1. MÉMOSz II — Ig. ügy. II 5:1. Révay gimn. — Fázekas gimn. 4:2. OTI — Meteor III, 3:3. Mogyháza I — MÁV Ig. III, 3:5:2:5. Tüdőbeteg szan. — Textil II, 5:1. Elektromos Vasas — MASZOVLEBT EPOSz 3:5:2:5. Csapókerti Sztit I — Nyulási Sztit 5:1.

Uttorok: Porozslai-úti ált. isk. — Kálmán-téri ált. isk. 4:2. Péterfia utcai ált. isk. — Gyermekváros II, 4:2. Gyermekváros I — Vasvári Pál uttorok 3:3.

Megyei III. osztály: Fázekas gimn. II — Épitőipari gimn. 4:2. MÁV Ig. II. — Hajdúhadházi KIOSz II, 3:5:2:5. Ref. gimn. II — Iparostanuló 'Sztit 6:0. MÁV Ig. II — Postás II, 3:3. Fodrászok — Élelmezési munkások II, 5:1. MÉMOSz II — Ig. ügy. II 5:1. Révay gimn. — Fázekas gimn. 4:2. OTI — Meteor III, 3:3. Mogyháza I — MÁV Ig. III, 3:5:2:5. Tüdőbeteg szan. — Textil II, 5:1. Elektromos Vasas — MASZOVLEBT EPOSz 3:5:2:5. Csapókerti Sztit I — Nyulási Sztit 5:1.

Uttorok: Porozslai-úti ált. isk. — Kálmán-téri ált. isk. 4:2. Péterfia utcai ált. isk. — Gyermekváros II, 4:2. Gyermekváros I — Vasvári Pál uttorok 3:3.

Megyei III. osztály: Fázekas gimn. II — Épitőipari gimn. 4:2. MÁV Ig. II. — Hajdúhadházi KIOSz II, 3:5:2:5. Ref. gimn. II — Iparostanuló 'Sztit 6:0. MÁV Ig. II — Postás II, 3:3. Fodrászok — Élelmezési munkások II, 5:1. MÉMOSz II — Ig. ügy. II 5:1. Révay gimn. — Fázekas gimn. 4:2. OTI — Meteor III, 3:3. Mogyháza I — MÁV Ig. III, 3:5:2:5. Tüdőbeteg szan. — Textil II, 5:1. Elektromos Vasas — MASZOVLEBT EPOSz 3:5:2:5. Csapókerti Sztit I — Nyulási Sztit 5:1.

Uttorok: Porozslai-úti ált. isk. — Kálmán-téri ált. isk. 4:2. Péterfia utcai ált. isk. — Gyermekváros II, 4:2. Gyermekváros I — Vasvári Pál uttorok 3:3.

Megyei III. osztály: Fázekas gimn. II — Épitőipari gimn. 4:2. MÁV Ig. II. — Hajdúhadházi KIOSz II, 3:5:2:5. Ref. gimn. II — Iparostanuló 'Sztit 6:0. MÁV Ig. II — Postás II, 3:3. Fodrászok — Élelmezési munkások II, 5:1. MÉMOSz II — Ig. ügy. II 5:1. Révay gimn. — Fázekas gimn. 4:2. OTI — Meteor III, 3:3. Mogyháza I — MÁV Ig. III, 3:5:2:5. Tüdőbeteg szan. — Textil II, 5:1. Elektromos Vasas — MASZOVLEBT EPOSz 3:5:2:5. Csapókerti Sztit I — Nyulási Sztit 5:1.

Uttorok: Porozslai-úti ált. isk. — Kálmán-téri ált. isk. 4:2. Péterfia utcai ált. isk. — Gyermekváros II, 4:2. Gyermekváros I — Vasvári Pál uttorok 3:3.

Megyei III. osztály: Fázekas gimn. II — Épitőipari gimn. 4:2. MÁV Ig. II. — Hajdúhadházi KIOSz II, 3:5:2:5. Ref. gimn. II — Iparostanuló 'Sztit 6:0. MÁV Ig. II — Postás II, 3:3. Fodrászok — Élelmezési munkások II, 5:1. MÉMOSz II — Ig. ügy. II 5:1. Révay gimn. — Fázekas gimn. 4:2. OTI — Meteor III, 3:3. Mogyháza I — MÁV Ig. III, 3:5:2:5. Tüdőbeteg szan. — Textil II, 5:1. Elektromos Vasas — MASZOVLEBT EPOSz 3:5:2:5. Csapókerti Sztit I — Nyulási Sztit 5:1.

Uttorok: Porozslai-úti ált. isk. — Kálmán-téri ált. isk. 4:2. Péterfia utcai ált. isk. — Gyermekváros II, 4:2. Gyermekváros I — Vasvári Pál uttorok 3:3.

Megyei III. osztály: Fázekas gimn. II — Épitőipari gimn. 4:2. MÁV Ig. II. — Hajdúhadházi KIOSz II, 3:5:2:5. Ref. gimn. II — Iparostanuló 'Sztit 6:0. MÁV Ig. II — Postás II, 3:3. Fodrászok — Élelmezési munkások II, 5:1. MÉMOSz II — Ig. ügy. II 5:1. Révay gimn. — Fázekas gimn. 4:2. OTI — Meteor III, 3:3. Mogyháza I — MÁV Ig. III, 3:5:2:5. Tüdőbeteg szan. — Textil II, 5:1. Elektromos Vasas — MASZOVLEBT EPOSz 3:5:2:5. Csapókerti Sztit I — Nyulási Sztit 5:1.

Uttorok: Porozslai-úti ált. isk. — Kálmán-téri ált. isk. 4:2. Péterfia utcai ált. isk. — Gyermekváros II, 4:2. Gyermekváros I — Vasvári Pál uttorok 3:3.

Megyei III. osztály: Fázekas gimn. II — Épitőipari gimn. 4:2. MÁV Ig. II. — Hajdúhadházi KIOSz II, 3:5:2:5. Ref. gimn. II — Iparostanuló 'Sztit 6:0. MÁV Ig. II — Postás II, 3:3. Fodrászok — Élelmezési munkások II, 5:1. MÉMOSz II — Ig. ügy. II 5:1. Révay gimn. — Fázekas gimn. 4:2. OTI — Meteor III, 3:3. Mogyháza I — MÁV Ig. III, 3:5:2:5. Tüdőbeteg szan. — Textil II, 5:1. Elektromos Vasas — MASZOVLEBT EPOSz 3:5:2:5. Csapókerti Sztit I — Nyulási Sztit 5:1.

Uttorok: Porozslai-úti ált. isk. — Kálmán-téri ált. isk. 4:2. Péterfia utcai ált. isk. — Gyermekváros II, 4:2. Gyermekváros I — Vasvári Pál uttorok 3:3.

Megyei III. osztály: Fázekas gimn. II — Épitőipari gimn. 4:2. MÁV Ig. II. — Hajdúhadházi KIOSz II, 3:5:2:5. Ref. gimn. II — Iparostanuló 'Sztit 6:0. MÁV Ig. II — Postás II, 3:3. Fodrászok — Élelmezési munkások II, 5:1. MÉMOSz II — Ig. ügy. II 5:1. Révay gimn. — Fázekas gimn. 4:2. OTI — Meteor III, 3:3. Mogyháza I — MÁV Ig. III, 3:5:2:5. Tüdőbeteg szan. — Textil II, 5:1. Elektromos Vasas — MASZOVLEBT EPOSz 3:5:2:5. Csapókerti Sztit I — Nyulási Sztit 5:1.

Uttorok: Porozslai-úti ált. isk. — Kálmán-téri ált. isk. 4:2. Péterfia utcai ált. isk. — Gyermekváros II, 4:2. Gyermekváros I — Vasvári Pál uttorok 3:3.

Megyei III. osztály: Fázekas gimn. II — Épitőipari gimn. 4:2. MÁV Ig. II. — Hajdúhadházi KIOSz II, 3:5:2:5. Ref. gimn. II — Iparostanuló 'Sztit 6:0. MÁV Ig. II — Postás II, 3:3. Fodrászok — Élelmezési munkások II, 5:1. MÉMOSz II — Ig. ügy. II 5:1. Révay gimn. — Fázekas gimn. 4:2. OTI — Meteor III, 3:3. Mogyháza I — MÁV Ig. III, 3:5:2:5. Tüdőbeteg szan. — Textil II, 5:1. Elektromos Vasas — MASZOVLEBT EPOSz 3:5:2:5. Csapókerti Sztit I — Nyulási Sztit 5:1.

Uttorok: Porozslai-úti ált. isk. —